

# PARENTING TIME

(VISITATION)

*(TIEMPO DE CRIANZA)*

*(VISITACIÓN)*

# 1

**To Get the First Court Order**

*(Para obtener la primera orden del tribunal)*

**Part 1: Completing and Filing the Court Papers**

*(Parte 1: Cómo completar y presentar los documentos judiciales)*

***OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitira presentar sus documentos en la Secretaria del Tribunal.***

## **PARA ESTABLECER UNA ORDEN DEL TRIBUNAL SOBRE TIEMPO DE CRIANZA**

### *LISTA DE CONTROL*

*Utilice los formularios e instrucciones de esta serie de documentos sólo si . . .*

- ✓ *Usted es el padre natural o adoptivo del (de los) menor(es), Y*
- ✓ *Usted **no** esta legalmente casado(a) con el otro padre,\* Y*
- ✓ *Se ha establecido legalmente la paternidad debido a que:*
  - *Usted ya tiene una orden del tribunal que establece la paternidad; o*
  - *Usted tiene una orden del tribunal para manutención de menores; o*
  - *Ambos padres firmaron un **Reconocimiento de Paternidad** a través del Programa de paternidad hospitalario u otro medio autorizado por la ley y se emitió un acta de nacimiento que muestre el nombre completo del padre.) Y*
- ✓ *Usted desea presentar una “**PETICIÓN PARA ESTABLECER TIEMPO DE CRIANZA**”, Y*
- ✓ *Los menores han radicado (vivido) en Arizona cuando menos 6 meses antes de que usted presente la petición o usted ha hablado con un abogado que a su vez le haya recomendado que aun así usted puede presentar el caso en Arizona.*

**\* Si usted ESTÁ legalmente casado(a) con el otro padre, sólo podrá obtener una orden de la toma de decisiones legales (o tiempo de crianza) como parte de una acción de separación legal, divorcio, o la anulación. A.R.S. § 25-401(B) y A.R.S. § 25-408**

**LÉASE:** *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

*Para establecer el tiempo de crianza  
(cuando ya se ha establecido la paternidad)*

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación para establecer el tiempo de crianza. Los artículos indicados en negrilla son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

Orden	Título	Num. de págs.
1	<i>Lista de control: Usted puede utilice esta serie de documentos si...</i>	1
2	<i>Tabla de materias (esta página)</i>	1
3	<i>Instrucciones: Cómo llenar todos los formularios para establecer el tiempo de crianza.</i>	6
4	<i>Información del plan general de familia</i>	3
5	<i>Procedimientos: Qué hacer después de completar todos los formularios</i>	2
6	<b>Departamento de Familia hoja de información confidencial con hijos</b>	2
7	<b>Citatio</b>	3
8	<b>Mandamiento Judicial Preliminar</b>	3
9	<b>Petición para establecer la primera orden del tribunal para el tiempo de crianza</b>	9
10	<b>Plan General de Familia</b>	18
11	<b>Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres</b>	7

*El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.*

## Instrucciones: Cómo completar los documentos para establecer el tiempo de crianza

### Cuando utilizar este formulario

Use este formulario si quiere obtener una orden del tribunal con respecto al tiempo de crianza. **NO PUEDE UTILIZAR ESTE FORMULARIO PARA ESTABLECER PATERNIDAD.** Use este formulario **SOLAMENTE SI usted es el padre natural o adoptivo del (de los) menor(es), Y**

- ✓ Usted tiene una orden del tribunal que establece paternidad, O
- ✓ Tiene una orden del tribunal para manutención de menores.

Si tiene una orden del tribunal de paternidad o manutención de menores de otro estado o de otro condado en Arizona

- Si usted tiene una orden judicial que involucra cualquier de los hijos menores de este caso de otro condado de Arizona, usted tiene que hacer lo siguiente antes de presentar los documentos judiciales:
  - ✓ Presentar una moción con el tribunal que firmó la orden para paternidad o manutención de menores solicitando que el tribunal transfiera el caso (cambie a competencia territorial) al tribunal superior del condado de Yuma. Vea A.R.S. §§ 12-401 to 411, et. seq. El juez en ese tribunal tomará la decisión si se transfiere o no el caso al tribunal superior del condado de Yuma.
- Si usted tiene una orden de otro estado involucrando cualquier menor mencionando en este caso, usted tiene que hacer lo siguiente antes de presentar los documentos judiciales:
  - ✓ Obtenga una copia certificada de la orden de paternidad o manutención de menores del otro estado, Y
  - ✓ Consiga una copia del paquete, “Registrar una orden extranjera” del Centro de recursos de la biblioteca de derecho y llénelo según las instrucciones, Y
  - ✓ Presente la petición para registrar junta con una copia certificada de la orden al Secretario del tribunal Superior, Y
  - ✓ El Secretario del Tribunal Superior y asignará un número a su caso.

**AVISO IMPORTANTE** acerca de cuando puede presentar un caso relacionado con tiempo de crianza al tribunal superior en Arizona:

Por lo general, es necesario que haya vivido en Arizona con el(los) menor(es) durante un período de 6 meses, o si el(los) menor(es) tiene(n) menos de 6 meses, el(los) menor(es) debe(n) haber vivido en Arizona desde su nacimiento. Si tiene cualquier pregunta sobre este requisito, consulte con un abogado antes de presentar los documentos.

**AVISO IMPORTANTE** acerca de cuándo puede presentar una demanda contra otra persona en Arizona:

*Usted puede presentar una demanda contra la otra parte en Arizona para establecer tiempo de crianza si las siguientes declaraciones son verdaderas sobre la otra parte:*

- ✓ *La persona es residente de Arizona; O*
- ✓ *Usted personalmente notifica a la persona o hace entrega de los documentos judiciales en Arizona (vea el paquete de formularios en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho sobre los métodos para notificar o hacer entrega de documentos judiciales para obtener más información sobre este requisito); O*
- ✓ *La persona acepta que el caso se vea aquí y presenta documentos escritos sobre el caso judicial; O*
- ✓ *La persona vivió con el menor en este estado durante un período de tiempo; O*
- ✓ *La persona vivió en este estado y contribuyó a los gastos previos al nacimiento o proporcionó manutención para el menor; O*
- ✓ *El menor vive en este estado debido a los actos o instrucciones de tal persona; O*
- ✓ *La persona tuvo relaciones sexuales en este estado que pueden haber resultado en la concepción del menor; O*
- ✓ *La persona firmó un acta de nacimiento registrado en este estado; O*
- ✓ *La persona firmó una declaración jurada reconociendo la paternidad; O*
- ✓ *La persona realizó otros actos que la relacionan de manera considerable con este estado (consulte con un abogado para ayudarlo a determinar este punto).*

#### *Violencia doméstica:*

*La violencia doméstica puede ser parte de cualquier matrimonio. La violencia doméstica incluye la violencia física, tales como los golpes, las bofetadas, los empujones y las patadas, o bien, las amenazas de violencia física dirigidas en su contra o en contra de sus hijos, así como el abuso verbal para tener control sobre usted o sobre sus hijos. No es necesario que su cónyuge haya sido declarado culpable de violencia doméstica o de agresión para que usted sea una víctima de violencia doméstica. No es necesario que usted haya solicitado ayuda médica o que la hayan internado en un hospital para que usted sea víctima de violencia doméstica.*

*Todos los documentos del tribunal necesitarán tener su dirección y su número de teléfono. Si usted es víctima de violencia doméstica, se encuentra en un albergue o no quiere que se sepa su dirección para proteger a sus hijos o a usted misma de más violencia, deberá presentar una "Petición para un domicilio confidencial" y pedir que su dirección no aparezca en los documentos judiciales. Si el tribunal aprueba su petición, ya no necesita poner su dirección ni número de teléfono en los documentos judiciales. Únicamente escriba "protected" en donde el formulario pida esta información y proporcione su dirección y número de teléfono actualizado al Secretario del Tribunal Superior tan pronto como sea posible para que el tribunal la pueda localizar. El tribunal mantendrá su dirección confidencial.*

#### *Número de caso:*

*Utilice el Número de caso en todos los documentos judiciales. Este es el número que le asignaron en el caso de paternidad o manutención de menores que tuvo en el Condado de Yuma. Si no tiene un número de caso actual, deje este espacio en blanco y el Secretario del Tribunal Superior le asignará un número de caso cuando usted presenta sus documentos.*

*O si su caso de paternidad o manutención de menores es de otro condado u otro estado, use el número que el Secretario del Tribunal Superior le asigna cuando usted presentó su copia certificada del otro caso judicial en el condado de Yuma.*

(Todos los formularios: *LLENE A MAQUINA O A MANO EN TINTA NEGRO*)

*DEPARTAMENTO DE FAMILIA HOJA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL:*

*Escriba la información solicitada sobre el Peticionante/Parte A, el Demandado/Parte B y los hijos menores de 18 años.*

*No incluya dirección postal en esta forma si solicita una dirección confidencial.*

*Tipo de caso: Marque sólo una casilla que corresponda al procedimiento legal para el cual usted está presentando los documentos en este paquete: [x] Tiempo de Crianza (visitas).*

*Intérprete: Marque “sí” o “no” para indicar si se necesita un intérprete. Si “sí,” escriba en el idioma (s).*

*CITATORIO Y MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR:*

*Llene la siguiente información en donde se solicita: Su nombre; dirección (si no está protegida); ciudad, estado y zona postal; número de teléfono; NÚMERO DE ATLAS (si tiene uno); su nombre; nombre de la otra parte.*

*Si usted está representado/a por un abogado, escriba el número de licencia de abogados. Indique al Tribunal si usted está representando a sí mismo o un abogado lo va a representar. NO llene el resto del formulario excepto en la página 2 del Mandamiento Judicial preliminar*

*PETICIÓN:*

*Asegúrese que su formulario diga PETICIÓN PARA TIEMPO DE CRIANZA en el extremo superior derecho de la primera página.*

*En el extremo superior izquierdo de la primera página, complete: SU nombre, dirección (si no es información confidencial); ciudad, estado y código postal; número de teléfono y su número de ATLAS, si está recibiendo o ha recibido, AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona.*

*Complete el espacio que dice “Nombre del/de la Peticionante/Parte A” y “Nombre del/de la Demandado/a/Parte B.” Si su orden de paternidad o manutención de menores fue de otro condado u otro estado y esta es la primera vez que usted presenta un caso judicial en el Condado de Yuma, las partes serán igual que como aparecen en la orden de fuera del estado. De otro modo, complete el título de la misma manera que figuraba en el caso de paternidad o manutención de menores en el Condado de Yuma.*

*Advertencia: Si tiene un caso vigente en el Condado de Yuma con la misma parte, no pida un nuevo número de caso cuando presente su caso. Utilice el número de su caso vigente. Si no sabe el número de su caso vigente, pida al Secretario el número de su caso antes de presentar su demanda / petición.*

*Información General:*

- 1. Complete su nombre, dirección (si no es información confidencial) y fecha de nacimiento. Esta es la información básica sobre usted y su parentesco con el(los) menor(es).*
- 2. Complete el nombre, dirección (si no es información confidencial) y fecha de nacimiento de la otra parte. Esta es la información básica sobre la otra parte.*

3. *Decida por qué puede presentar un caso judicial en Arizona. Marque todas las casillas que correspondan.*
4. *Complete toda la información sobre el(los) menor(es) respecto a los cuales usted desea tiempo de crianza. Todos los menores que están involucrados en este caso para establecer la orden de tiempo de crianza deben tener los mismos padres. Si piensa que los menores tienen diferentes padres o madres, necesita presentar una demanda separada contra esa persona.*
5. *¿Cuál es el estado de paternidad en este caso?*

*ORDEN: Marque esta casilla si existe una orden de algún tribunal. En la primera línea, escriba en letras de molde la fecha en que se firmó la Orden. En la segunda línea, escriba en letras de molde el condado en donde se ejecutó la Orden. En la próxima línea, escriba en letras de molde el nombre del padre.*

*OTRO: Marque esta casilla si no tiene una orden del tribunal formal de paternidad pero tiene una orden del tribunal de manutención de menores.*

6. *¿Cuál es el estado de la manutención de menores? Indique la fecha de la última orden de manutención de menores en este caso.*

*Otra información sobre los menores: Si conoce otros casos judiciales referentes a los menores, debe informar al tribunal. Adjunte una copia de cualquier orden de la toma de decisiones legales (custodia legal), el tiempo de crianza, o manutención de menores a la petición, salvo que la orden sea del Tribunal superior del Condado de Yuma.*

7. *Complete dónde el(los) menor(es) involucrados en este caso judicial han vivido durante los últimos 5 años. Si cualquiera de los menores tiene menos de 5 años, indique dónde han vivido los niños desde su nacimiento. Escriba el nombre de cada menor; el domicilio donde vivió el menor; las fechas en que el(los) menor(es) vivió (vivieron) en cada domicilio; con quién vivía(n) el(los) menor(es); y el parentesco de tal persona con el(los) menor(es). Si bien puede no recordar las fechas y direcciones exactas, por favor incluya la información lo más completa posible.*
8. *Debe informar al tribunal si participó como parte o testigo en cualquier caso judicial que involucraba asuntos de la toma de decisiones legales (custodia física) o tiempo de crianza. Si su respuesta es “no” marque la primera casilla y CONTINÚE. Si existe otro caso, marque la segunda casilla y proporcione la mayor cantidad posible de información. Esta información podría afectar sus derechos y los de sus hijos en este caso.*
9. *El tribunal DEBE saber si existen otros casos que involucren el cumplimiento y procedimientos referentes a violencia doméstica, órdenes de protección, terminación de los derechos paternales, y adopciones para los menores de este caso, aunque usted no haya sido parte. Si no hay otros casos, o usted no sabe de ninguno, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si ha estado involucrado de alguna manera con este tipo de caso judicial, marque la segunda casilla y suministre la información solicitada. Informe al tribunal qué sucedió y qué está pasando en el(los) otro(s) caso(s).*
10. *Si usted no sabe de ninguna otra persona A EXCEPCIÓN DE LA OTRA PARTE que tenga custodia física del (de los) menor(es) o está reclamando la toma de decisiones legales (custodia legal) o derechos de tiempo de crianza con respecto a cualquiera de los menores, marque la primera*

casilla y CONTINÚE. Si sabe de tal persona, suministre la información aquí, incluyendo el nombre del menor y la persona que piensa que tiene custodia física, derecho de la toma de decisiones legales (custodia legal) y tiempo de crianza. Si existe tal persona, usted tiene que incluir a la persona como un Demandado/a en este caso judicial.

Otras declaraciones al tribunal:

11. **VIOLENCIA DOMESTICA:** Marque esta casilla si no ha ocurrido violencia domestica entre usted y la otra parte.
12. **COMPETENCIA TERRITORIAL:** Esto informa al tribunal que uno de los padres o los menores viven aquí, por lo tanto el tribunal puede fallar sobre su caso.

Solicitud al tribunal para manutención de menores y tiempo de crianza. Esta sección de la Demanda / petición solicita que el tribunal dicte órdenes relacionadas con tiempo de crianza y manutención de menores.

1. **Tiempo de crianza.** Marque esta casilla si usted quiere tiempo razonable para cada parte como se describe en el plan general de familia anexo.
2. **Tiempo de crianza supervisado.** Usted puede solicitar tiempo supervisado si el otro padre no puede proporcionar el cuidado adecuado al(a los) menor(es) o no puede hacerlo sin que haya otra persona presente. Usted puede hacer esta solicitud si el otro padre usa drogas o alcohol; es violenta o abusiva; o, no tiene las destrezas necesarias para cuidar al menor sin que haya otro adulto presente. Recuerde, el objetivo del tiempo supervisado no es castigar al padre, sino proteger al (a los) menor(es). Usted debe explicar por escrito por qué piensa que el tiempo debe ser supervisado.
3. **Otras órdenes:** Marque esta casilla si ha hecho otras solicitudes al tribunal. Si marcó esta casilla, escriba las órdenes adicionales que desea que el tribunal dicte que no se cubrieron en su petición.

Juramento y verificación de la persona presentando esta petición: Firme este formulario ante un Notario Público o el Secretario del Tribunal Superior. Al hacerlo le indica al tribunal que todo lo contenido en esta Petición es verdadero.

#### OTROS DOCUMENTOS IMPORTANTES EN SU PAQUETE

#### PLAN GENERAL DE FAMILIA

Llene el plan general de familia para que el Tribunal sepa los detalles de lo que usted quiere para la autoridad de la toma de decisiones legales y el tiempo de crianza. Es importante llenar el plan general de familia muy específicamente. Usted puede usar como referencia el “Planificando el tiempo de crianza: el guía de Arizona para padres viviendo separados: para ayudarle a hacer su plan general de familia.” Se puede comprar el guía en cualquier ubicación de los centros de recursos de la biblioteca de derecho o está disponible en el sitio web del tribunal del estado donde se puede verlo o bajarlo gratis. Después de completar el plan general de familia, adjuntelo a su petición.

#### ORDEN Y NOTIFICACIÓN PARA PRESENTARSE A LA CLASE DEL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES

Este es un documento importante. Usted y el otro padre / madre deberán asistir y completar una clase en el

*Programa de información para padres. Esta es una clase muy interesante y agradable. La clase ha sido creada para ayudarle. El objetivo del Programa de información para padres es ofrecer a los padres información sobre el impacto que el divorcio, los cambios en la unidad familiar o la participación en un caso judicial puede tener para los menores involucrados en un caso de divorcio, paternidad o custodia. Esta Notificación corresponde a todos los padres que presentan una demanda de disolución de matrimonio o separación legal, o cualquier procedimiento de paternidad, en la que una parte ha solicitado que el tribunal determine la toma de decisiones legales (custodia legal) o el tiempo de crianza en o después del 1 de enero de 1997 y a todos los demás casos de relaciones familiares ordenados por el tribunal.*

*Asegúrese de leer esta notificación, hacer lo que dice Y entregarla a la otra parte.*

**NO HAGA COPIAS O  
PRESENTE DE ESTA PAGINA**

## **INFORMACIÓN ACERCA DEL PLAN GENERAL DE FAMILIA**

**A.R.S. § 25-401 define la toma de decisiones legales y el tiempo de crianza como se indica a continuación:**

1. **“Toma de decisiones legales”** significa el derecho legal y la responsabilidad de tomar todas las decisiones legales no de emergencia para un menor, inclusive aquellas decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y decisiones de cuidado personal.
2. **“Toma conjunta de decisiones legales”** significa que ambos padres comparten la toma de decisiones y los derechos o responsabilidades de ninguno de los padres es superior, excepto con respecto a decisiones específicas según lo establecido por el tribunal o por los padres en el fallo u orden final.

**PADRES, SÍRVANSE TOMAR NOTA:** De conformidad con **A.R.S §25-403.09**, el que se confiera la toma conjunta de decisiones o un plan de tiempo de crianza sustancialmente equivalente no disminuye la responsabilidad individual de cada uno de los padres de mantener al menor. Asimismo, cabe notar que la toma conjunta de decisiones no necesariamente significa tiempo de crianza igual. A.R.S. §25-403.02(E)

3. **“Toma exclusiva de decisiones legales”** significa que uno de los padres tiene el derecho legal y la responsabilidad de tomar decisiones importantes para un menor.
4. **“Tiempo de crianza”** significa el tiempo programado durante el cual cada uno de los padres tiene acceso a un menor en oportunidades especificadas. Cada uno de los padres, durante el tiempo de crianza programado, es responsable de suministrar al menor comida, ropa y vivienda y de tomar decisiones de rutina con respecto al cuidado del menor.

Puede ver las “Pautas para el tiempo de crianza” en línea en el sitio web del Tribunal Supremo de Arizona.

### **Redacción de un plan general de familia:**

El plan general de familia escrito presta atención a cómo los padres tomarán decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y cuidado personal del menor o los menores; es una mezcla de información específica con planes de acción generalizados. Deberá reflejar lo que los padres están haciendo en la actualidad o lo que realmente tienen planificado hacer. Deberá reflejar un compromiso para con el menor o los menores como elemento predominante.

Si los padres no pueden llegar a un acuerdo en lo que se refiere a la toma de decisiones legales o el tiempo de crianza, cada uno de los padres tendrá que presentar una propuesta de plan general de familia. A.R.S. § 25-403.02(A)

**Para que el tribunal apruebe un plan general de familia, A.R.S. § 25-403.02 requiere que el tribunal haga las determinaciones que se indican a continuación:**

- a. *Se está atendiendo lo que más conviene al menor o los menores;*
- b. *El plan designa la toma de decisiones legales como conjunta o exclusiva;*
- c. *El plan establece los derechos y responsabilidades de cada uno de los padres para el cuidado personal del menor o los menores y para decisiones en áreas tales como la educación, cuidado de la salud y educación religiosa;*
- d. *El plan suministra un programa práctico de tiempo de crianza para el menor, el que incluye días de fiesta y vacaciones escolares;*
- e. *El plan incluye un procedimiento para el intercambio del menor, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte;*
- f. *El plan incluye un procedimiento por el cual los cambios propuestos, disputas y supuestos incumplimientos pueden mediarse o resolverse, lo que puede incluir el uso de sala de conciliación o terapia privada;*
- g. *El plan incluye un procedimiento para el examen periódico (por ejemplo, los padres convienen en examinar los términos del acuerdo cada 12 meses.);*
- h. *El plan incluye un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia;*
- i. *El plan incluye una declaración de que cada una de las partes ha leído, comprende y respetará los requisitos de notificación de A.R.S. § 25-403.05 (B). (Cada uno de los padres deberá notificar al otro padre si sabe que un autor de un delito sexual declarado culpable/registrado o una persona que haya cometido un delito peligroso contra menores puede tener acceso al menor. La notificación deberá hacerse (i) por correo de primer clase, con comprobante de entrega, (ii) por medios electrónicos dirigiéndola a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre o la madre para fines de notificación, o (iii) por otro medio de comunicación aceptado por el tribunal.)*

*Pueden utilizarse las preguntas que se incluyen a continuación como base para la redacción de un plan general de familia:*

1. ***La ubicación geográfica de los padres:*** *¿Dónde viven los padres en relación el uno con el otro? ¿Cuáles son sus domicilios? ¿Son éstos permanentes o provisionales?*
2. ***Arreglos con respecto a los requerimientos residenciales del menor o los menores:*** *¿Cuánto tiempo pasará el menor o los menores con cada uno de los padres? Sea lo más específico posible e incluya días y horas.*
3. ***Arreglos para los días de fiesta y vacaciones:*** *¿Cuáles son sus planes para las vacaciones de verano y vacaciones escolares? Indique detalles específicos, inclusive fechas y horas.*

4. **Arreglos para la educación:** *¿Cómo se tomarán las decisiones para asuntos relativos a la educación? Por ejemplo, para menores en edad preescolar, ¿a qué escuela asistirá el menor o los menores? Si se trata de una escuela privada, ¿quién pagará qué?*
5. **Arreglos adicionales para el transporte:** *¿Se necesitarán arreglos adicionales para el transporte? De ser así, ¿cuáles serán las responsabilidades de cada uno de los padres?*
6. **Determinaciones con respecto al cuidado de la salud del menor o los menores:** *Por ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones médicas? ¿Quién suministrará la cobertura de seguro? ¿Cómo se pagarán los gastos no cubiertos por el seguro? ¿Quién tomará la decisión para obtener tratamiento que no sea de emergencia? ¿Hay un plan dental? De no haberlo, ¿quién pagará por esto?*
7. **Arreglos pertinentes a gastos extraordinarios:** *Por ejemplo, ¿qué arreglos financieros se harán para el menor o los menores (como por ejemplo los padres compartirán los gastos extraordinarios y el padre con el que el menor o los menores residen será responsable de los gastos ordinarios durante la residencia del menor o los menores)? ¿Un monto mensual fijo?*
8. **Arreglos para la educación religiosa del menor, de haberlos:** *Por ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones para la educación religiosa? ¿Cuáles son los planes para la educación religiosa, de haberlos?*
9. **Cualquier otro factor:** *¿Cuáles otros arreglos son necesarios (como por ejemplo lecciones de música, honorarios o cuotas de actividades / deportes, campamentos o Niños Exploradores)?*

NO HAGA COPIAS O  
PRESENTE DE ESTA PAGINA

## *Procedimientos: Cómo presentar documentos al tribunal para establecer el tiempo de crianza (cuando la paternidad ya se ha establecido)*

**PASO 1:** *Complete la Departamento de Familia hoja de información confidencial con hijos (No copie documento)*

*Haga 2 copias de los siguientes documentos después de completarlos:*

- *Citatorio*
- *Mandamiento Judicial Preliminar*
- *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres*
- *Petición para establecer la primera Orden del tribunal para establecer el tiempo de crianza*
- *Plan general de familia*

**PASO 2:** *Separe sus documentos en tres (3) juegos:*

<p><i>SERIE 1 - <u>Originales</u> para el Secretario del Tribunal Superior:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Tribunal de Familia hoja de información confidencial con hijos</i></li><li>• <i>Citatorio</i></li><li>• <i>Mandamiento Judicial Preliminar</i></li><li>• <i>Petición para establecer el tiempo de crianza</i></li><li>• <i>Plan general de familia</i></li><li>• <i>Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres</i></li></ul>	<p><i>SERIE 2 - <u>Copias</u> para la otra parte:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Citatorio</i></li><li>• <i>Mandamiento Judicial Preliminar</i></li><li>• <i>Petición para la primera orden del tribunal para establecer el tiempo de crianza</i></li><li>• <i>Plan general de familia</i></li><li>• <i>Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres</i></li></ul>
<p><i>SERIE 3 – <u>Copias</u> para usted:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Citatorio</i></li><li>• <i>Mandamiento Judicial Preliminar</i></li><li>• <i>Petición para la primera orden del tribunal para establecer el tiempo de crianza</i></li><li>• <i>Plan general de familia</i></li><li>• <i>Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres</i></li></ul>	

**PASO 3:** *Presentar los documentos al tribunal:*

*Vaya al tribunal para presentar sus documentos. El tribunal está abierto desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, de lunes a viernes. Debe ir al tribunal por lo menos dos horas antes de que cierre. Puede presentar sus documentos en las siguientes ubicaciones del Tribunal Superior:*

Secretaria del Tribunal Superior  
250 West Second Street  
Yuma, Arizona 85364

**PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS:** Diríjase al mostrador de presentación de documentos el Secretario del Tribunal Superior (Mostrador de presentación de documentos del tribunal de familia en el centro Phoenix o en noroeste Phoenix o en Mesa o en Surprise.)

**HONORARIAS:** Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho y de la Secretaría del Tribunal Superior en el sitio web. Si usted no puede pagar el honorario de presentación y/o el pago de los documentos servidos por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría. Aplicaciones disponibles sin cargo alguno en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho.

**DOCUMENTOS:** Entregue al Secretario las tres (3) series de sus documentos judiciales solicitud al secretario con los honorarios de presentación. Asegúrese de que el secretario le devuelva los siguientes documentos:

- ✓ Su serie de copias
- ✓ La serie de copias de la otra parte

**PASO 4: HACERLOS LLEGAR A LA OTRA PARTE.** Lea el paquete llamado "Notificación de documentos judiciales" que corresponde a su situación en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho para averiguar cómo notificar a la otra parte. Recuerde presentar su Exención de declaración jurada o Aceptación de notificación tan pronto se notifique al/a la Demandado/a.

**PASO 5: ESPERE.** La otra parte tiene cierta cantidad de días para presentar una Respuesta para indicar al Tribunal que él o ella no está de acuerdo con la información de usted, o que objeta las Órdenes que usted desea que emita el Tribunal; esta cantidad de días depende de CÓMO y CÚANDO le haya usted notificado los documentos a la otra parte (dentro del estado, fuera del estado, por publicación, etc.). Usted debe recibir una copia de la Respuesta y un aviso sobre cuándo y dónde debe usted presentarse para cualquier procedimiento o audiencia del Tribunal.

Si NO se presenta una RESPUESTA, usted debe presentar los documentos para indicarle al Tribunal que la otra parte está en CONTUMACIA, esto es, que la otra parte acepta su solicitud, o que por lo menos no presentó los documentos para negarse, de manera que el Tribunal puede seguir adelante. Vea la serie de documentos "Contumacia" del Centro de recursos de la biblioteca de derecho y siga el programa y los procedimientos que aparecen ahí para solicitar su orden del tribunal por contumacia.

**Person Filing:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre de persona:)*  
**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_  
*(Mi domicilio) (si no protegida:)*  
**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_  
*(ciudad, estado, código postal:)*  
**Telephone:** / *(Número de Tel. :)* \_\_\_\_\_  
**Email Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección de correo electrónico:)*  
**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_  
*(No. de ATLAS)(si aplica:)*  
**Lawyer's Bar Number:** / *(Número de colegio abogado:)* \_\_\_\_\_

For Clerk's Use Only  
*(Para uso de la Secretaria solamente)*

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**  
*(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
 IN YUMA COUNTY**  
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN  
 EL CONDADO DE YUMA)*

\_\_\_\_\_  
**Petitioner / Party A** / *(Peticionante/Parte A)*

**Case No.** \_\_\_\_\_  
*(Número de caso)*

**ATLAS No.** \_\_\_\_\_  
*(Número ATLAS – si corresponde)*

\_\_\_\_\_  
**Respondent / Party B** / *(Demandado/ Parte B)*

**FAMILY DEPARTMENT SENSITIVE DATA  
 COVERSHEET WITH CHILDREN**  
*(DEPARTAMENTO de FAMILIA HOJA de  
 INFORMACIÓN CONFIDENCIAL CON HIJOS)*  
**(Confidential Record)** / *((Registro Confidencial))*

**Fill out. File with Clerk of Superior Court. Social Security Numbers should appear on this form only and should be omitted from other court forms. Access Confidential pursuant to ARFLP 43.1(f).**  
*(Completar y presentar al Secretario del Tribunal Superior. Los números de Seguro Social deben aparecer solamente en este formulario y deben ser omitidos de otros formularios. Acceso confidencial de conformidad con ARFLP 43.1(f).)*

<b>A. Personal Information:</b> <i>(Información Personal:)</i>	<b>Petitioner / Party A</b> <i>(Peticionante / Parte A)</i>	<b>Respondent / Party B</b> <i>(Demandado / Parte B)</i>
<b>Name</b> / <i>(Nombre)</i>	_____	_____
<b>Gender</b> / <i>(Sexo)</i>	<input type="checkbox"/> <b>Male</b> / <i>(Masculino)</i> <input type="checkbox"/> <b>Female</b> / <i>(Femenino)</i>	<input type="checkbox"/> <b>Male</b> / <i>(Masculino)</i> <input type="checkbox"/> <b>Female</b> / <i>(Femenino)</i>
<b>Date of Birth</b> / <i>(Fecha de Nacimiento)</i> <i>(Month/Day/Year) / (Mes, Dia, Año)</i>	_____	_____
<b>Social Security Number</b> <i>(Número de Seguro Social)</i>	_____	_____

**WARNING!! DO NOT INCLUDE MAILING ADDRESS ON THIS FORM IF REQUESTING ADDRESS PROTECTION!**  
*(AVISO!! ¡NO INCLUYA DIRECCIÓN POSTAL en este formulario si solicita que su dirección sea confidencial!)*

<b>Mailing Address</b> (Dirección Postal)	_____	_____
<b>City, State, Zip Code</b> (Ciudad, Estado, Código Postal)	_____	_____
<b>Contact Phone</b> (Número de teléfono)	_____	_____
<b>Receive texts from Court to contact phone number?</b> (¿Recibir mensajes de texto del Tribunal a su número de teléfono?)	<input type="checkbox"/> <b>Yes</b> (Sí)	<input type="checkbox"/> <b>No texts</b> (No Textos)
<b>Email Address</b> (Correo electrónico)	_____	_____
<b>Current Employer Name</b> (Nombre del Empleador Actual)	_____	_____
<b>Employer Address</b> (Dirección del Empleador)	_____	_____
<b>Employer City, State, Zip Code</b> (Ciudad Estado Código Postal del Empleador)	_____	_____
<b>Employer Telephone Number</b> (Teléfono del Empleador)	_____	_____
<b>Employer Fax Number</b> (Número de Fax del Empleador)	_____	_____

**B. Child(ren) Information: / (Información de Hijo(s):)**

<b>Child Name</b> (Nombre de hijo)	<b>Gender</b> (Sexo)	<b>Child Social Security No.</b> (No. de seguro social de hijo)	<b>Child Date of Birth</b> (Fecha de nacimiento de hijo)
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

**C. Type of Case being filed - Check only one category.// (Tipo de caso – Marque sólo una categoría.)**

*\*Check only if no other category applies // \*(Marque sólo si no hay otra categoría que se aplique)*

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> <b>Dissolution (Divorce)</b><br>(Disolución - Divorcio) | <input type="checkbox"/> <b>Paternity</b><br>(Paternidad)   | <input type="checkbox"/> <b>Order of Protection</b><br>(Orden de Protección)           |
| <input type="checkbox"/> <b>Legal Separation</b><br>(Separación Legal)           | <input type="checkbox"/> <b>*Legal Decision-Making (Legal Custody) / Parenting time</b><br>(Toma de decisiones legales/tiempo de crianza) | <input type="checkbox"/> <b>Register Foreign Order</b><br>(Registrar orden extranjero) |
| <input type="checkbox"/> <b>Annulment</b><br>(Anulación)                         | <input type="checkbox"/> <b>*Child Support</b><br>(Manutención de menores)  | <input type="checkbox"/> <b>Other</b> _____<br>(Otro)                                  |

**D. Interpreter Needed? // (¿Necesita un intérprete?)**  **Yes / (Sí)**  **No / (No)**

**If yes, what language? // (Si es así, ¿qué idioma?)** \_\_\_\_\_

**Do not copy this document. Do not serve this document to the other party.**  
**No haga copias de este documento. No entregue este documento a la otra parte.**

For Clerk's Use Only  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

(Nombre de persona:)

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

(Mi domicilio) (si no protegida:)

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

(ciudad, estado, código postal:)

**Telephone:** / (Número de Tel. :) \_\_\_\_\_

**Email Address:** \_\_\_\_\_

(Dirección de correo electrónico:)

**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_

(No. de ATLAS)(si aplica):

**Lawyer's Bar Number:** / (Número de colegio abogado:) \_\_\_\_\_

Representing  Self, without a Lawyer or  Attorney for  Petitioner OR  Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN YUMA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO DE YUMA)

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner / Party A**

(Nombre del/ de la Peticionante / Parte A)

\_\_\_\_\_  
**Case No.**

(Número de Caso)

**And/ (Y)**

**SUMMONS / (CITATORIO)**

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent / Party B**

(Nombre del /de la Demandado/a / Parte B)

**WARNING: This is an official document from the court that affects your rights. Read this carefully. If you do not understand it, contact a lawyer for help.**

(ADVERTENCIA: Este es un documento oficial del tribunal que afecta sus derechos. Lea esto con cuidado. Si usted no lo entiende, comuníquese con un abogado para que lo/la ayude.)

**FROM THE STATE OF ARIZONA TO:**

(DEL ESTADO DE ARIZONA A:)

\_\_\_\_\_  
**Name of Opposing Party / (Nombre de la parte contraria)**

1. **A lawsuit has been filed against you. A copy of the lawsuit and other court papers are served on you with this “Summons.”**  
*(Se ha entablado una demanda en su contra. Por medio de este “Citorio” se hace entrega de una copia de la demanda y de otros documentos del tribunal.)*
  
2. **If you do not want a judgment or order entered against you without your input, you must file a written “Answer” or a “Response” in writing with the court, and pay the filing fee. Also, the other party may be granted their request to the court if you do not file an “Answer” or “Response,” or show up in court. To file your “Answer” or “Response” take, or send, it to the:**  
*(Si usted no desea que se dicte un fallo o una orden en su contra sin su participación, usted deberá someter una “Contestación” o una “Respuesta” por escrito al tribunal y pagar la cuota de registro requerida. Además, le podrá otorgar a la otra parte el alivio que pide en su Petición o Demanda si usted no presente una “Contestación” o una “Respuesta” o comparecer al tribunal. Para someter su “Contestación” o “Respuesta” lleve o envíe la “Contestación” o “Respuesta” a la:)*
  - **Office of the Clerk of Superior Court, 250 W. 2nd Street, Yuma, Arizona 85364**

**After filing, mail a copy of your “Response” or “Answer” to the other party at their current address.**

*(Después de presentar, envíe por correo una copia de su “Respuesta” o “Contestación” a la otra parte a su dirección actual.)*

3. **If this “Summons” and the other court papers were served on you by a registered process server or the Sheriff within the State of Arizona, your “Response” or “Answer” must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If you were served by “Acceptance of Service” within the State of Arizona, your “Response” or “Answer” must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date that the “Acceptance of Service” was filed with the Clerk of Superior Court. If this “Summons” and the other papers were served on you by a registered process server or the Sheriff outside the State of Arizona, your Response must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If you were served by “Acceptance of Service” outside the State of Arizona, your “Response” or “Answer” must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date that the “Acceptance of Service was filed with the Clerk of Superior Court. Service by a registered process server or the Sheriff is complete when made. Service by Publication is complete thirty (30) days after the date of the first publication.**  
*(Si este “Citorio” y los otros documentos del tribunal le fueron entregados a usted por medio de un notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) dentro del Estado de Arizona, deberá presentar su “Respuesta” o “Contestación” en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si usted fue notificado por “Aceptación de notificación” dentro del estado de Arizona deberá presentar su “Respuesta” o “Contestación” en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que fue presentada ante el Secretario del tribunal superior. Si este “Citorio” y los otros documentos le fueron entregados por medio de notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) fuera del Estado de Arizona, su Respuesta debe ser entregada en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si usted fue notificado por “Aceptación de notificación” dentro del estado de Arizona deberá presentar su “Respuesta” o “Contestación” en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que fue presentada ante el Secretario del tribunal superior. La notificación se considera completa si se hace por medio de un notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) en el momento que se hace. La entrega por medio de Publicación se considera completa treinta (30) días después de la fecha de su primera publicación.)*

4. **You can get a copy of the court papers filed in this case from the Petitioner at the address listed at the top of the preceding page, from the Clerk of Superior Court's Customer Service Center at:** *(Usted puede obtener una copia de los documentos que presentó el Peticionante en la dirección que aparece en la parte superior de este documento o por medio del Secretario del Tribunal Superior en el centro de servicio al cliente:)*
- **250 W. 2nd Street, Yuma, Arizona 85364**
5. **If this is an action for dissolution (divorce), legal separation or annulment, either or both spouses may file a *Petition for Conciliation* for the purpose of determining whether there is any mutual interest in preserving the marriage or for Mediation to attempt to settle disputes concerning legal decision-making (custody) and parenting time issues regarding minor children.** *(Si ésta es una acción para la disolución (divorcio), separación legal o anulación, uno o ambos cónyuges pueden presentar una Petición para conciliación para el fin de determinar si hay algún interés mutuo en preservar el matrimonio o para mediación para intentar transar disputas pertinentes a asuntos relacionados con la toma de decisiones legales (custodia) y el tiempo de crianza para hijos menores de edad.)*
6. **Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the division assigned to the case by the party needing accommodation or his/her counsel at least three (3) judicial days in advance of a scheduled proceeding.** *(Las solicitudes para adaptaciones razonables para personas discapacitadas se deben someter a la división asignado al caso, por lo menos tres (3) días judiciales antes de la fecha del proceso judicial programado.)*
7. **Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the division assigned to the case by the party needing the interpreter and/or translator or his/her counsel at least ten (10) judicial days in advance of a scheduled court proceeding.** *(Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma inglés deben hacerse a la división asignada al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes del proceso judicial programado.)*

**SIGNED AND SEALED this date / (FIRMADO Y SELLADO el día:)** \_\_\_\_\_

**CLERK OF SUPERIOR COURT**  
*(SECRETARIO DE ACTAS DEL TRIBUNAL)*

**By / (Por)** \_\_\_\_\_  
**Deputy Clerk of Superior Court / (Secretario auxiliar del tribunal superior)**

Person Filing: \_\_\_\_\_

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): \_\_\_\_\_

(Domicilio, si no restringido:)

City, State, Zip Code: \_\_\_\_\_

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone / (Número de tel:): \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: / (Número de ATLAS si aplica:)

Lawyer's Bar Number: \_\_\_\_\_

(Número de colegio abogado:)

Representing  Self, without a Lawyer or  Attorney for  Petitioner OR  Respondent  
(Representando  Sí mismo sin un abogado o  Abogado para  Peticionante  Demandado)

FOR CLERK'S USE ONLY

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN YUMA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO DE YUMA)

\_\_\_\_\_  
Name of Petitioner / Party A  
(Nombre de Peticionante/Parte A)

Case Number: \_\_\_\_\_  
(Número de Caso:)

AND / (Y)

**PRELIMINARY INJUNCTION**  
(MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR)

**A.R.S. § 25-808**

\_\_\_\_\_  
Name of Respondent / Party B  
(Nombre del/de la Demandado/a/Parte B)

**A. INFORMATION about this PRELIMINARY INJUNCTION**  
(INFORMACIÓN sobre este MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR)

1. If filing for Legal Decision-Making and Parenting Time, and you want the Court to issue a Preliminary Injunction, you must file at least ONE of the following papers with the Petition: (check box to indicate which is attached): / (Si se está presentando documentos para la toma de decisiones legales y tiempo de crianza y usted quiere que el tribunal emita un mandamiento judicial preliminar, usted tiene que presentar por lo menos UNO de los siguientes documentos con la Petición: (Marque casilla para indicar cual está anexo):)

- A Copy of the Birth Certificate that lists FATHER as a parent of the child subject of this petition, or / (Una copia de la acta de nacimiento que nombra el PADRE como uno de los padres del hijo sujeto a esta petición, o)
- An Affidavit or Acknowledgement signed by the FATHER admitting paternity, or / (Una declaración jurada o un reconocimiento firmado por el PADRE admitiendo la paternidad, o)
- An Adoption Order listing BOTH PARTIES as parents, or / (Una orden de adopción nombrando AMBOS PARTES como los padres, o)
- A Court Order establishing paternity. / (Una orden judicial estableciendo la paternidad.)

2. **ACTIONS FORBIDDEN by this Court Order: BOTH the Petitioner and the Respondent shall not do any of the following:**  
(*ACCIONES PROHIBIDAS por esta orden judicial: El/la Peticionante Y el/la Demandado/a no pueden hacer nada de lo siguiente:*)

- ✓ **You may not molest, harass, disturb the peace or commit an assault or battery on the person of the other party or any natural or adopted child of the parties, AND**  
(*Usted no puede molestar, acosar, perturbar la paz o cometer una agresión o lesiones en la persona de la otra Parte o de cualquier hijo natural o adoptivo de las partes Y*)
- ✓ **You may not remove any natural or adopted child of the parties then residing in this state from the jurisdiction of the court without the prior written consent of the parties or the permission of the court, AND**  
(*Se les prohíbe remover a cualquier de los hijos de las partes ya sea natural o adoptiva, que resida en este estado en este momento de la jurisdicción del tribunal sin el consentimiento previo escrito de las partes o permiso del tribunal, Y*)
- ✓ **You may not remove or cause to be removed any child of the parties from any existing insurance coverage, including medical, hospital, dental, automobile, or disability insurance.**  
(*No puede remover o causar que se remueva cualquier hijo de las partes de cualquiera cobertura de seguro vigente, incluyendo médico, hospital, dental, automovilístico, o seguro de discapacidad.*)

**WARNING: This is an official Court Order.**

If you disobey this order the court may find you in contempt of court. You may also be arrested and prosecuted for the crime of interfering with judicial proceedings and any other crime you may have committed in disobeying this order. You or the other party may file a certified copy of this order with your local law enforcement agency. A certified copy may be obtained from the clerk of the court that issued this order. If you are the person who brought this action, you must also file evidence with the law enforcement agency that this order was served on the other party. This court order is effective until a final order of paternity, legal decision-making or parenting time is filed or the action is dismissed.

(*ADVERTENCIA: Esta es una orden oficial del tribunal.*)

*Si usted desobedece esta orden, el tribunal podrá encontrarlo en desacato al tribunal. Usted también puede ser detenido y procesado por el delito de interferir con los procesos judiciales y cualquier otro delito que haya cometido en desobedecer esta orden. Usted o la otra Parte puede presentar una copia certificada de esta orden con su departamento de policía local. Se puede obtener una copia certificada de la Secretaría del tribunal que emitió esta orden. Si usted es la persona que interpuso esta orden, usted también debe presentar al departamento de policía pruebas de que esta orden fue entregada oficialmente a la otra parte. Esta orden judicial es vigente hasta una orden de paternidad, toma de decisiones legales, o tiempo de crianza definitiva está presentada o se rechaza la acción.)*

3. **REQUIREMENTS of this Court Order: Arizona Law, A.R.S. §25-808(B)(2) requires:**  
(*REQUISITOS de esta orden judicial: Ley de Arizona A.R.S. §25-808(B)(2) requiere:*)

- ✓ **Both Petitioner and Respondent must maintain ALL INSURANCE COVERAGE in full force and effect during the Petition process.**  
(*Tanto el/la Peticionante como el/la Demandado/a deben de mantener TODA LA COBERTURA DE SEGUROS en plena vigencia y efecto durante este proceso de la petición.*)

4. **This PRELIMINARY INJUNCTION:**  
(*Este MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR:*)

- **Does not prejudice the rights of the parties or of any child that are to be adjudicated at the subsequent hearings in the proceeding.**  
(*No perjudique los derechos de las partes o de cualquier niño que van a ser juzgados en las subsiguientes audiencias en el procedimiento.*)

- **May be revoked or modified before the final decree on a showing by affidavit of the facts necessary for revocation or modification of a final decree.**  
(Puede ser revocado o modificado antes de que el decreto final de una muestra mediante declaración jurada de los hechos necesarios para la revocación o modificación de un decreto final.)
- **Terminates when the final order is entered or when the Petition is dismissed.**  
(Termina cuando la última orden introducida o cuando la petición es rechazada.)

**B. DESCRIPTION OF THE PARTIES:**  
(DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES:)

**1. Petitioner:**  
(Peticionante:)

Name / (Nombre): \_\_\_\_\_ Gender / (Sexo):  Male / (Masculino)  Female / (Femenino)

Height / (Altura): \_\_\_\_\_ Weight / (Peso): \_\_\_\_\_

Driver's License (last 4 nos.) \_\_\_\_\_  
(Número de licencia (últimos 4 números))

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): \_\_\_\_\_

**2. Respondent:**  
(Demandado/a:)

Name / (Nombre): \_\_\_\_\_ Gender / (Sexo):  Male / (Masculino)  Female / (Femenino)

Height / (Altura): \_\_\_\_\_ Weight / (Peso): \_\_\_\_\_

Driver's License (last 4 nos.) \_\_\_\_\_  
(Número de licencia (últimos 4 números))

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): \_\_\_\_\_

**C. OFFICIAL SIGNATURE:**  
(Firma Oficial:)

**GIVEN UNDER MY HAND AND THE SEAL OF THE COURT this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_,**  
(DADO BAJO MI FIRMA Y CON EL SELLO DE ESTE TRIBUNAL con fecha del)

**CLERK OF SUPERIOR COURT**  
(Secretaría del Tribunal Superior)

**By / (Por): \_\_\_\_\_, Deputy Clerk / (Secretario Auxiliar)**

FOR CLERK'S USE ONLY  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

(Nombre de persona:)

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

(Mi domicilio) (si no protegida:)

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

(ciudad, estado, código postal:)

**Telephone:** / (Número de Tel. :) \_\_\_\_\_

**Email Address:** \_\_\_\_\_

(Dirección de correo electrónico:)

**ATLAS Number:** \_\_\_\_\_

(No. de ATLAS)(si aplica):

**Lawyer's Bar Number:** / (Número de colegio abogado:) \_\_\_\_\_

**Representing**  **Self, without a Lawyer** or  **Attorney for**  **Petitioner** OR  **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN YUMA COUNTY**

(EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE YUMA)

**Case No.** / (Numero de caso) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner/Party A**

(Nombre del/de la Peticionante/Parte A)

**PETITION TO ESTABLISH  
PARENTING TIME**

(PETICIÓN PARA ESTABLECER EL  
TIEMPO DE CRIANZA)

**AND** / (Y)

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent/Party B**

(Nombre del/de la Demandado/a/Parte B)

**General Information / (Información General):**

**1. INFORMATION ABOUT ME:**  
(*INFORMACIÓN SOBRE MI:*)

Name / (Nombre) \_\_\_\_\_

Address / (Dirección) \_\_\_\_\_

County of residence / (Condado de residencia) \_\_\_\_\_

Date of Birth / (Fecha de nacimiento) \_\_\_\_\_

Occupation / (Profesión) \_\_\_\_\_

**My relationship to children for whom I want the PARENTING TIME order:**

(*Parentesco con los menores para los que solicito una Orden de tiempo de crianza:*)

- Mother / (Madre)**
- Father / (Padre)**
- Other: (explain) / (Otra: (explique en inglés))** \_\_\_\_\_

**2. INFORMATION ABOUT OTHER PARTY:**  
(*INFORMACIÓN SOBRE LA OTRA PARTE:*)

Name / (Nombre) \_\_\_\_\_

Address / (Dirección) \_\_\_\_\_

County of residence / (Condado de residencia) \_\_\_\_\_

Date of Birth / (Fecha de nacimiento) \_\_\_\_\_

Occupation / (Profesión) \_\_\_\_\_

**Other Party's relationship to children for whom I want the PARENTING TIME order:**

(*Parentesco de la otra parte con los menores para los que solicito una Orden de tiempo de crianza:*)

- Mother / (Madre)**
- Father / (Padre)**
- Other: Other Party's relation to the children is: (explain)**  
(*Otra: la relación de la otra parte con los niños es: (explique en inglés)*)

**3. WHY I AM FILING THIS COURT CASE IN ARIZONA AGAINST THE OTHER PERSON:**  
(**check one or more boxes that are true**)

(*POR QUÉ PRESENTO ESTE CASO JUDICIAL EN ARIZONA CONTRA LA OTRA PERSONA:*  
(*marque una o más casillas que sean verdaderas*))

- The person is a resident of Arizona**  
(*La persona es residente de Arizona*)

- I believe that I will personally serve the person in Arizona (see packet on service to know about this)**  
*(Pienso que notificaré (entregaré) los documentos personalmente a la persona en Arizona (consulte la serie de documentos sobre métodos de notificación o entrega para obtener la información pertinente))*
- The person agrees to have the case heard here and will file written papers in the court case;**  
*(La persona acepta que el caso se vea aquí y presentará documentos escritos en el caso judicial;)*
- The person lived with the child in this state at some time;**  
*(La persona vivió con el menor en este estado durante un período de tiempo;)*
- The person lived in this state and provided pre-birth expenses or support for the minor child;**  
*(La persona vivió en este estado y contribuyó a los gastos previos al nacimiento o proporcionó manutención para el menor;)*
- The minor child lives in this state as a result of the acts or directions of the person;**  
*(El menor vive en este estado como resultado de los actos o instrucciones de la persona;)*
- The person had sexual intercourse in this state as a result of which the minor child may have been conceived;**  
*(La persona tuvo relaciones sexuales en este estado como resultado de las cuales es posible que se haya concebido al menor;)*
- The person signed a birth certificate that is filed in this state;**  
*(La persona firmó un certificado de nacimiento registrado en este estado;)*
- The person did any other acts that substantially connect the person with this state (see a lawyer to help you determine this).**  
*(La persona realizó cualesquiera otros actos que relacionan de manera sustancial a la persona con este estado – (consulte con un abogado para determinar este punto).)*

**4. INFORMATION ABOUT MINOR CHILD(REN) FOR WHOM I WANT THE PARENTING TIME ORDER:**  
*(INFORMACIÓN SOBRE EL (LOS) MENOR(ES) PARA LOS QUE SOLICITO UNA ORDEN DE TIEMPO DE CRIANZA:)*

**Name:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre:)*  
**Birth date:** \_\_\_\_\_  
*(Fecha de nacimiento:)*  
**Current Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección del domicilio actual:)*  
\_\_\_\_\_  
**County of residence:** \_\_\_\_\_  
*(Condado de residencia:)*

**Name:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre:)*  
**Birth date:** \_\_\_\_\_  
*(Fecha de nacimiento:)*  
**Current Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección del domicilio actual:)*  
\_\_\_\_\_  
**County of residence:** \_\_\_\_\_  
*(Condado de residencia:)*

Name: \_\_\_\_\_  
(Nombre:)  
Birth date: \_\_\_\_\_  
(Fecha de nacimiento:)  
Current Address: \_\_\_\_\_  
(Dirección del domicilio actual:)

Name: \_\_\_\_\_  
(Nombre:)  
Birth date: \_\_\_\_\_  
(Fecha de nacimiento:)  
Current Address: \_\_\_\_\_  
(Dirección del domicilio actual:)

County of residence: \_\_\_\_\_  
(Condado de residencia:)

County of residence: \_\_\_\_\_  
(Condado de residencia:)

Name: \_\_\_\_\_  
(Nombre:)  
Birth date: \_\_\_\_\_  
(Fecha de nacimiento:)  
Current Address: \_\_\_\_\_  
(Dirección del domicilio actual:)

Name: \_\_\_\_\_  
(Nombre:)  
Birth date: \_\_\_\_\_  
(Fecha de nacimiento:)  
Current Address: \_\_\_\_\_  
(Dirección del domicilio actual:)

County of residence: \_\_\_\_\_  
(Condado de residencia:)

County of residence: \_\_\_\_\_  
(Condado de residencia:)

**5. PATERNITY WAS ESTABLISHED BY: (check one box)**

*(LA PATERNIDAD FUE ESTABLECIDA POR: (marque una casilla))*

**A Court Order for Paternity from this county or previously transferred to this county stating that \_\_\_\_\_ is the natural father of minor child(ren). (A.R.S. § 25-502(c))**

*(Una orden judicial de paternidad de este condado o transferido con anterioridad a este municipio que indica que es el Padre natural del menor(es). (A.R.S. § 25-502 (c)))*

**Both parents signing an Acknowledgment of Paternity through the Hospital Paternity Program or other means provided by law after July 18, 1996, and a birth certificate listing the name of the father was issued as a result. (A.R.S. § 36-334)**

*(Ambos Padres firman un Reconocimiento de Paternidad a través del Programa de Paternidad en el Hospital o por otros medios que la ley después del 18 de julio de 1996, y un certificado de nacimiento el nombre del Padre se emitió como resultado. (A.R.S. § 36-334))*

**We do not have an order of paternity, but we do have a child support order. (See instructions)**  
*(No tenemos una orden de paternidad, pero sí tenemos una orden de manutención de los hijos. (Vea las instrucciones))*

**Parties were legally married when minor child(ren) was (were) born, conceived or adopted.\***  
*(Partes estaban legalmente casados cuando menor (es) fue (fueron) nació, concebido o adoptado.\*)*

**\*NOTA: Si las partes estaban legalmente casadas cuando los hijos incluidos en esta orden ya habían nacido, habían sido concebidos o adoptados, o si la paternidad no ha sido establecida por uno de los métodos enumerados, ¡NO CONTINÚE! Consulte las instrucciones.**

**6. INFORMATION ABOUT CHILD SUPPORT FOR MINOR CHILDREN: An Order for Child Support is dated \_\_\_\_\_ from (name of court) \_\_\_\_\_ which states that child support is established. Note: if order is from court other than Superior court in Yuma County, (see instructions)**

*(INFORMACIÓN SOBRE MANUTENCIÓN DE MENORES: Existe una orden de manutención de menores con fecha XXX del (nombre del tribunal) XXX que estipula que la orden de manutención ha sido establecida. Aviso: Si la orden no es del tribunal Superior del Condado de Yuma, (consulte las instrucciones))*

**Other information about the children / (Otra información sobre los menores)**

**7. WHERE THE CHILDREN WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS. (Attach extra pages if necessary.)**

*(DÓNDE VIVIERON LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DURANTE LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS. (Adjunte otras hojas si es necesario.))*

**Child's Name** \_\_\_\_\_

*(Nombre del menor)*

**Lived with** \_\_\_\_\_

*(Vivió con)*

**Street address** \_\_\_\_\_

*(Dirección)*

**Dates: From** \_\_\_\_\_ **To** \_\_\_\_\_

*(Fechas: de \_\_\_ a \_\_\_)*

**Relationship to child** \_\_\_\_\_

*(Parentesco con el menor)*

**City, State** \_\_\_\_\_

*(Ciudad, estado)*

**Child's Name** \_\_\_\_\_

*(Nombre del menor)*

**Lived with** \_\_\_\_\_

*(Vivió con)*

**Street address** \_\_\_\_\_

*(Dirección)*

**Dates: From** \_\_\_\_\_ **To** \_\_\_\_\_

*(Fechas: de \_\_\_ a \_\_\_)*

**Relationship to child** \_\_\_\_\_

*(Parentesco con el menor)*

**City, State** \_\_\_\_\_

*(Ciudad, estado)*

**Child's Name** \_\_\_\_\_

*(Nombre del menor)*

**Lived with** \_\_\_\_\_

*(Vivió con)*

**Street address** \_\_\_\_\_

*(Dirección)*

**Dates: From** \_\_\_\_\_ **To** \_\_\_\_\_

*(Fechas: de \_\_\_ a \_\_\_)*

**Relationship to child** \_\_\_\_\_

*(Parentesco con el menor)*

**City, State** \_\_\_\_\_

*(Ciudad, estado)*

Child's Name \_\_\_\_\_  
(Nombre del menor)  
Lived with \_\_\_\_\_  
(Vivió con)  
Street address \_\_\_\_\_  
(Dirección)

Dates: From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_  
(Fechas: de \_\_\_ a \_\_\_)  
Relationship to child \_\_\_\_\_  
(Parentesco con el menor)  
City, State \_\_\_\_\_  
(Ciudad, estado)

**8. COURT CASES INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING OR PARENTING TIME RELATED TO THE CHILD(REN) UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)**

*(CASOS JUDICIALES QUE INVOLUCRAN CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGALES O TIEMPO DE CRIANZA PARA LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS: (marque una sola casilla))*

I HAVE OR  I HAVE NOT been a party or a witness in court case in this state or in any other state involving issues regarding the custody or parenting time of any of the minor child(ren) named above (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)  
*(HE SIDO O NO HE SIDO parte o testigo en un caso judicial que involucra asuntos referentes a custodia o tiempo de crianza de cualquier de los hijos mencionados previamente, en este estado o en cualquier otro estado. En caso afirmativo, explique a continuación, agregando hojas adicionales si es necesario. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE.)*

Name of each child: \_\_\_\_\_

*(Nombre de cada menor:)*

Court state \_\_\_\_\_

*(Estado en que se encuentra el tribunal)*

Court location \_\_\_\_\_

*(Ubicación del tribunal)*

Court case number \_\_\_\_\_

*(Número del caso judicial)*

Current status \_\_\_\_\_

*(Estado actual)*

How the child is involved: \_\_\_\_\_

*(De qué manera está involucrado el menor:)*

Nature of the court proceeding: \_\_\_\_\_

*(Naturaleza del procedimiento judicial:)*

Summary of any Court Order: \_\_\_\_\_

*(Resumen de cualquier orden del tribunal:)*

**9. COURT CASES NOT INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (Check one box)**

*(CASOS JUDICIALES QUE NO INVOLUCRAN CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGALES O TIEMPO DE CRIANZA PARA LOS HIJOS MENJORES DE 18 AÑOS DE EDAD: (marque una sola casilla))*

I HAVE  I DO NOT HAVE information regarding any court action in this state or any other state involving the minor child(ren) listed above that could affect this case including court cases for enforcement and relating to domestic violence, protective orders, termination of parental rights and adoptions (If you have, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)

*(TENGO O NO TENGO información sobre un caso judicial en este estado o en cualquier otro estado que involucra a los menores antes mencionado que podría afectar a este caso incluyendo casos judiciales para el cumplimiento o referente a violencia doméstica, órdenes de protección, terminación de derechos paternales, y adopciones. (En caso afirmativo, explique a continuación y si es necesario, agregue hojas adicionales. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE).)*

**Name of each child:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de cada menor:)*

**Court state** \_\_\_\_\_

*(Estado en que se encuentra el tribunal)*

**Court location** \_\_\_\_\_

*(Ubicación del tribunal)*

**Court case number** \_\_\_\_\_

*(Número del caso judicial)*

**Current status** \_\_\_\_\_

*(Estado actual)*

**How the child is involved:** \_\_\_\_\_

*(De qué manera está involucrado el menor:)*

**Nature of the court proceeding:** \_\_\_\_\_

*(Naturaleza del procedimiento judicial:)*

**Summary of any Court Order:** \_\_\_\_\_

*(Resumen de cualquier orden del tribunal:)*

**10. PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)**

*(RECLAMOS DE CUALQUIER PERSONA CON RESPECTO A LA CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) O TIEMPO DE CRIANZA: (marque una sola casilla))*

I DO NOT KNOW OR  I DO KNOW a person other than the Party A or Party B who has physical custody or who claims legal decision-making (legal custody) or parenting time rights to any of the minor children named above. (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

*(NO TENGO CONOCIMIENTO O TENGO CONOCIMIENTO sobre una persona que no es Parte A o Parte B que tiene custodia física o qué reclama la toma de decisiones legales (custodia legal) o derechos de tiempo de crianza para cualquiera de los menores mencionados previamente. (En caso afirmativo, explique a continuación. Si es necesario, agregue hojas adicionales. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE).)*

**Name of each child:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de cada menor:)*

**Name of person with the claim:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de la persona que presenta el reclamo:)*

**Address of person with the claim:** \_\_\_\_\_

*(Dirección de la persona que presenta el reclamo:)*

**Nature of the claim:** \_\_\_\_\_

*(Naturaleza del reclamo:)*

**OTHER STATEMENTS TO THE COURT:**  
(OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL:)

11. **DOMESTIC VIOLENCE** (Check here if the following is true):  Domestic Violence has not occurred between the parties.  
(*VIOLENCIA DOMESTICA (Marque aquí si lo siguiente es verdadero): No ha ocurrido violencia doméstica entre las partes.*)
12. **VENUE:** This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of Party A and/or Party B and/or the child(ren).  
(*COMPETENCIA TERRITORIAL: Este es el tribunal apropiado para presentar la demanda judicial de conformidad con la ley de Arizona porque es el condado de residencia de Parte A o Parte B o del (de los) menor(es).*)

**REQUESTS I MAKE TO THE COURT:**  
(SOLICITUDES QUE HAGO AL TRIBUNAL:)

1. **AWARD PARENTING TIME AS FOLLOWS:** (Check only one.)  
(*OTORGUE TIEMPO DE CRIANZA COMO INDICADO A CONTINUACION: (Marque sólo uno.)*)

- Reasonable parenting time rights as described in the Parenting Plan  
(*Derechos razonables de tiempo de crianza como se describe en el Plan General de Familia*)
- Supervised parenting time between the children and  Party A OR  Party B,  
(*Tiempo de crianza supervisado entre los menores y Parte A O Parte B,*)
- No parenting time rights to the  Party A OR  Partyt B.  
(*No ha derechos de tiempo de crianza para Parte A O Parte B.*)

2. (IF you requested either "Supervised or No parenting time" above, explain.)  
(*(Si ha solicitado "Tiempo supervisado o no tiempo de crianza", arriba, explique.)*)

**Supervised or no parenting time is in the best interests of the child(ren), because: \***  
(*Tiempo supervisado o no tiempo de crianza está en el mejor interés del niño (s), porque: \**)

---

---

---

- Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.  
(*Explicación continúa en las páginas adjuntas que son parte integrante de este documento por referencia.*)

a. Name this person to supervise:  
(Nombre esta persona para supervisar:) \_\_\_\_\_

(If applicable) / (Si es aplicable)

b. Restrict parenting time as follows:  
(Restringir el tiempo de crianza de la siguiente manera:) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

c. Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:  
(Costos del tiempo de crianza supervisado (en su caso) se pagará por:)

Party A  Party B, OR  Shared equally by the parties.  
(Parte A O Parte B, O en compartido en partes iguales por las partes.)

3. OTHER ORDERS:  
(OTRO ORDENES:)

OTHER: (explain specifically)  
(OTROS: (explique en inglés específicamente))

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)**

**I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.**

*(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)*

\_\_\_\_\_  
**Date / (Fecha)**

\_\_\_\_\_  
**Signature / (Firma)**

\_\_\_\_\_  
**STATE OF**  
(ESTADO DE)

\_\_\_\_\_  
**COUNTY OF**  
(CONDADO DE)

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** \_\_\_\_\_ **by / (por)**  
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) \_\_\_\_\_ **(date) / (fecha)**

\_\_\_\_\_.

**(notary seal) / (sello notarial)**

\_\_\_\_\_  
**Deputy Clerk or Notary Public**  
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Person Filing: \_\_\_\_\_

(Nombre de persona que archiva los documentos:)

Address (if not protected): \_\_\_\_\_

(Domicilio (si no se ha declarado confidencial):)

City, State, Zip Code: \_\_\_\_\_

(Ciudad, Estado, Código Postal:)

Telephone / (Número de Teléfono): \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

(Dirección de Correo Electrónico:)

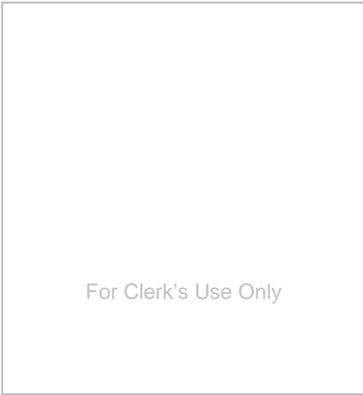
ATLAS Number: \_\_\_\_\_

(No. de ATLAS)(si aplica):

Lawyer's Bar Number / (Cédula Profesional del Abogado): \_\_\_\_\_

Representing  Self, without a Lawyer or  Attorney for  Petitioner OR  Respondent

(Representando Sí mismo sin un abogado o Abogado/a para Peticionante O Demandado/a )



**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN YUMA COUNTY**  
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
DEL CONDADO YUMA)*

Case Number: \_\_\_\_\_

(Número de caso:)

\_\_\_\_\_  
Name of Petitioner / Party A

(Nombre del/de la Peticionante / Parte A)

**PARENTING PLAN FOR:**

*(PLAN GENERAL DE FAMILIA PARA:)*

AND / (Y)

**JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) WITH JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) AGREEMENT**

*(TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA CONJUNTA) CON ACUERDO DE TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA))*

Or / (O)

**SOLE LEGAL DECISION-MAKING (SOLE LEGAL CUSTODY)**

*(TOMA EXCLUSIVA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL EXCLUSIVA))*

**to Party A**  
*(a Parte A)*

**to Party B**  
*(a Parte B)*

\_\_\_\_\_  
Name of Respondent / Party B

(Nombre del/de la Demandado(a) / Parte B)

**INSTRUCTIONS / (INSTRUCCIONES)**

This document has 4 parts: **PART 1) General Information; PART 2) Legal Decision-Making (Legal Custody) and Parenting Time; PART 3) Danger to Children Notification Statement; and PART 4) Joint Legal Decision-Making (Joint Legal Custody) Agreement.** Where this form refers to “children” it refers to any and all minor children common to the parties whether one or more.

*(Este documento tiene 4 partes: PARTE 1) Información general; PARTE 2) Toma de decisiones legales (custodia legal) y tiempo de crianza; PARTE 3) Declaración de notificación de peligro para menores; y PARTE 4) Acuerdo de la toma de decisiones legales conjunta (custodia legal conjunta). Cuando este formulario se refiere a los “menores”, esta referencia a todos los menores que las partes tienen en común, ya sea uno o más menores.)*

**One or both parents must complete and sign the Plan as follows:**

*(Uno o ambos padres tienen que llenar y firmar el Plan, según se indica a continuación:)*

- a. If only one parent is submitting the Plan: that parent must sign at the end of PART 2 and 3.**  
*(Si sólo uno de los padres está presentando el Plan: ese padre tiene que firmar al final de la PARTE 2 y la PARTE 3)*
  
- b. If both parents agree to legal decision-making (legal custody) and parenting time arrangements but not to joint legal decision-making (joint legal custody): Both parents must sign the Plan at the end of PART 2 and 3.**  
*(Si ambos padres están de acuerdo con la toma de decisiones legales (custodia legal) y con los acuerdos del tiempo de crianza pero no están de acuerdo con la toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta): Ambos padres tienen que firmar el Plan al final de la PARTE 2 y la PARTE 3.)*
  
- c. If both parents agree to joint legal decision-making (joint legal custody) and parenting time arrangements as presented in the Plan: Both parents must sign the Plan at the end of PART 2, 3, and 4.**  
*(Si ambas partes están de acuerdo con los acuerdos de la toma de decisiones legales conjunta (custodia legal conjunta) y con el tiempo de crianza según se presentaron en el Plan: Ambos padres tienen que firmar el Plan al final de las PARTES 2, 3, y 4.)*

**PART 1: GENERAL INFORMATION:**  
*(PARTE 1: INFORMACIÓN GENERAL:)*

- A. MINOR CHILDREN. This Plan concerns the following minor children:**  
**(Use additional paper if necessary)**  
*(NIÑOS MENORES DE EDAD. Este Plan concierne a los niños menores de edad que se indican a continuación: (Use una hoja de papel adicional, de ser necesario))*


**B. THE FOLLOWING LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) ARRANGEMENT IS REQUESTED:**

(Choose ONE of 1, 2, 3, 4.) (If you chose “sole legal decision-making authority” [1 or 2], you have the option of also requesting restrictions on the parenting time of the other party.)

*(SE SOLICITA EL ACUERDO PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) QUE SE INDICA A CONTINUACIÓN:)*

*(Elija UNA opción entre las siguientes 1, 2, 3, 4.) (Si elige “autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales” [1 o 2], usted tiene la opción de también solicitar restricciones pertinentes al tiempo de crianza de la otra parte.)*

1. **SOLE LEGAL DECISION-MAKING (SOLE LEGAL CUSTODY) BY AGREEMENT.** The parents agree that sole legal decision-making authority (sole legal custody) should be granted to  Party A  Party B.

The parents agree that since each has a unique contribution to offer to the growth and development of their minor children, each of them will continue to have a full and active role in providing a sound moral, social, economic, and educational environment for the benefit of the minor children, as described in the following pages.

*(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL EXCLUSIVA) POR ACUERDO. Los padres están de acuerdo en que la autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales (custodia legal exclusiva) se confiera a Parte A a Parte B.*

*Los padres están de acuerdo en que, ya que cada uno tiene una contribución singular que ofrecer para el crecimiento y desarrollo de sus hijos menores, cada uno de ellos continuará desempeñando un papel pleno y activo en suministrar un entorno de calidad moral, social, económica y educacional para el beneficio de los hijos menores, según se describe en las páginas que siguen.)*

**OR / (O)**

2. **SOLE LEGAL DECISION-MAKING (SOLE LEGAL CUSTODY) REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN.** The parents cannot agree to the terms of legal decision-making (legal custody) and parenting time. The parent submitting this Plan asks the Court to order sole legal decision-making authority and parenting time according to this Plan.

*(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES (CUSTODIA LEGAL EXCLUSIVA) SOLICITADA POR EL PADRE DE FAMILIA QUE ESTÁ PRESENTANDO ESTE PLAN. Los padres no pueden llegar a un acuerdo en cuanto a los términos de la toma de decisiones legales (custodia legal) y el tiempo de crianza. El padre de familia que está presentando este Plan le pide al tribunal que ordene la autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales y el tiempo de crianza de conformidad con este Plan.)*

(Optional, if you marked 1 or 2 above) / ((Opcional si colocó una marca en 1 o 2 más arriba))

**RESTRICTED, SUPERVISED, OR NO PARENTING TIME.**

The parent submitting this Plan asks the court for an order restricting parenting time. The facts and information related to this request are described in the Petition or Response.

*(TIEMPO DE CRIANZA RESTRINGIDO, SUPERVISADO O NINGUNA VISITA.)*

*(El padre de familia que presenta este Plan le solicita al tribunal una orden que restrinja el tiempo de crianza. Los hechos y la información relacionada con esta solicitud se describen en la petición o la respuesta.)*

OR / (O)

- 3. JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) BY AGREEMENT.** The parents agree to joint legal decision-making (joint legal custody) and request the Court to approve the joint legal decision-making (joint legal custody) arrangement as described in this Plan.

*(AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA) POR ACUERDO. Los padres están de acuerdo con la toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta) y solicitan al tribunal que apruebe el acuerdo de toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta) según se describe en este Plan.)*

OR / (O)

- 4. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (JOINT LEGAL CUSTODY) REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN.** The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time or are unable to submit this plan together at this time. My request for joint legal decision-making authority is deferred for the Court's determination.

*(AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA) SOLICITADA POR EL PADRE DE FAMILIA QUE ESTÁ PRESENTANDO ESTE PLAN. Los padres no pueden llegar a un acuerdo en cuanto a los términos de toma de decisiones legales y el tiempo de crianza o no pueden presentar este plan junto en esta oportunidad. Mi solicitud de autoridad para la toma conjunta de decisiones legales se defiere a la determinación por parte del tribunal.)*

**PART 2: PHYSICAL CUSTODY AND PARENTING TIME.** Complete each section below. Be specific about what you want the Judge to approve in the court order.

*(PARTE 2: CUSTODIA FÍSICA Y TIEMPO DE CRIANZA. Llene cada una de las secciones a continuación. Sea específico con lo que quiere que el juez apruebe en la orden judicial.)*

**A. (School Year) WEEKDAY AND WEEKEND TIME-SHARING SCHEDULE:**

*((Año escolar) PROGRAMA DE TIEMPO COMPARTIDO DURANTE LOS DÍAS DE SEMANA Y LOS FINES DE SEMANA:)*

**The minor children will be in the care of Party A as follows: (Explain).**

\_\_\_\_\_  
*(Los niños menores estarán bajo el cuidado de Parte A como se indica a continuación: (Explique).)*

**The minor children will be in the care of Party B as follows: (Explain).**

\_\_\_\_\_  
*(Los niños menores estarán bajo el cuidado de Parte B como se indica a continuación: (Explique).)*

**Other physical custody arrangements are as follows: (Explain).**

\_\_\_\_\_  
*(Los otros acuerdos para la custodia física son los siguientes: (Explique).)*

**Transportation will be provided as follows:**

*(Se proveerá transporte como se indica a continuación:)*

**Party A** or  **Party B** will pick the minor children up at \_\_\_\_\_ o'clock.  
*(Parte A o Parte B recogerá a los niños menores a la(s).)*

**Party A** or  **Party B** will drop the minor children off at \_\_\_\_\_ o'clock.  
*(Parte A o Parte B regresará a los niños menores a la(s).)*

**Parents may change their time-share arrangements by mutual agreement with at least \_\_\_\_\_ days' notice in advance to the other parent.**

*(Los padres pueden modificar los acuerdos de tiempo compartido por acuerdo mutuo dando aviso al otro padre con por lo menos días de anticipación.)*

**B. SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAK LONGER THAN 4 DAYS: The weekday and weekend schedule described above will apply for all 12 calendar months EXCEPT:**

*(MESES DE VERANO O VACACIONES ESCOLARES DE MÁS DE 4 DÍAS DE DURACIÓN: El programa de visitas para los días de semana y los fines de semana antes descrito se aplicará a todos los 12 meses del año, EXCEPTO:)*

**During summer months or school breaks that last longer than 4 days, no changes shall be made. OR,**

*(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que tengan una duración de más de 4 días, no se hará ningún cambio. O,)*

**During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party A: (Explain)**

\_\_\_\_\_  
*(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que tengan una duración de más de 4 días, los niños menores estarán bajo el cuidado de Parte A: (Explique))*

During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party B: (Explain)

\_\_\_\_\_  
 (Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que tengan una duración de más de 4 días, los niños menores estarán bajo el cuidado de Parte B: (Explique))

Each parent is entitled to a \_\_\_\_\_ week period of vacation time with the minor children. The parents will work out the details of the vacation at least \_\_\_\_\_ days in advance.

(Cada uno de los padres tiene derecho a un período de semanas de tiempo de vacaciones con los niños menores. Los padres decidirán los detalles de las vacaciones con por lo menos días de anticipación.)

**C. TRAVEL / (VIAJES)**

Should either parent travel out of the area with the minor children, each parent will keep the other parent informed of travel plans, address(es), and telephone number(s) at which that parent and the minor children can be reached.

(Si uno de los padres va a viajar fuera del área con los niños menores, cada uno de los padres mantendrá al otro padre informado de los planes de viaje, domicilio(s) y número(s) de teléfono en los que sea posible comunicarse con los niños menores.)

Neither parent shall travel with the minor children outside Arizona for longer than \_\_\_\_\_ days without the prior written consent of the other parent or order of the court.

(Ninguno de los padres deberá viajar fuera de Arizona con los niños menores por un período de más de días sin el consentimiento previo del otro padre por escrito o una orden judicial.)

**D. HOLIDAY SCHEDULE:** The holiday schedule takes priority over the regular time-sharing schedule as described above. Check the box(es) that apply and indicate the years of the holiday access/Parenting time schedule.

(PROGRAMA DE VISITAS EN DÍAS FERIADOS: El programa de visitas en días feriados tiene prioridad sobre el programa regular de tiempo compartido que se describió anteriormente. Marque la(s) casilla(s) que se aplique e indique los años de acceso en días feriados / tiempo de crianza.)

Holiday (Día feriado)	Even Years (Años pares)	Odd Years (Años impares)
<input type="checkbox"/> New Year's Eve (Víspera de Año Nuevo)	<input type="checkbox"/> Party A (Parte A)	<input type="checkbox"/> Party B (Parte B)
<input type="checkbox"/> New Year's Day (Día de Año Nuevo)	<input type="checkbox"/> Party A (Parte A)	<input type="checkbox"/> Party B (Parte B)
<input type="checkbox"/> Spring Vacation (Vacaciones de primavera)	<input type="checkbox"/> Party A (Parte A)	<input type="checkbox"/> Party B (Parte B)

<b>Holiday</b> (Día feriado)		<b>Even Years</b> (Años pares)		<b>Odd Years</b> (Años impares)	
<input type="checkbox"/> <b>Easter</b> (Pascua de Resurrección)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>4th of July</b> (4 de julio)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Halloween</b> (Día de las Brujas)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Veteran's Day</b> (Día de los Veteranos)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Thanksgiving</b> (Día de Acción de Gracias)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Hanukkah</b> (Hanukkah)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Christmas Eve</b> (Noche Buena)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Christmas Day</b> (Día de Navidad)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Winter Break</b> (Vacaciones de Invierno)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Child's Birthday</b> (Cumpleaños del menor)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Mother's Day</b> (El Día de las madres)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Father's Day</b> (El Día del padre)	<input type="checkbox"/>	<b>Party A</b> (Parte A)	<input type="checkbox"/>	<b>Party B</b> (Parte B)	<input type="checkbox"/>

**Each parent may have the children on his or her birthday.**  
(Cada uno de los padres podrá tener a los menores en su cumpleaños.)

**Three-day weekends which include Martin Luther King Day, Presidents' Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, the children will remain in the care of the parent who has the minor children for the weekend.**  
(Fines de semana de tres días de duración, los que incluyen el Día de Martin Luther King, el Día de los Presidentes, el Día de la Recordación, el Día de conmemoración de Colón al Nuevo Mundo, los niños permanecerán bajo el cuidado del padre de familia que tiene a los menores por el fin de semana.)

**Other Holidays (Describe the other holidays and the arrangement):**  
(Otros días Feriados (describa los otros días feriados y los acuerdos):)

---

**Telephone Contact: Each parent may have telephone contact with the minor children during the children's normal waking hours, OR: (Explain)**  
(Comunicación Telefónica: Cada uno de los padres puede tener comunicación telefónica con los menores Durante las horas normales en las que los niños están despiertos, O: (Explique))

---

**Other (Explain):** \_\_\_\_\_  
(Otro (explique):)

**E. PARENTAL ACCESS TO RECORDS AND INFORMATION:** Under Arizona law (A.R.S. § 25-403.06), unless otherwise provided by court order or law, on reasonable request, both parents are entitled to have equal access to documents and other information concerning the minor children's education and physical, mental, moral and emotional health including medical, school, police, court and other records. A person who does not comply with a reasonable request for these records shall reimburse the requesting parent for court costs and attorney fees incurred by that parent to make the other parent obey this request. A parent who attempts to restrict the release of documents or information by the custodian of the records without a prior court order is subject to legal sanctions.

*(ACCESO DE LOS PADRES A EXPEDIENTES E INFORMACIÓN: Según la Ley de Arizona (A.R.S. § 25-403.06), salvo lo dispuesto por orden judicial o ley, cuando la solicitud sea razonable, ambos padres tienen derecho a tener el mismo acceso a documentos y otra información pertinente a la educación y salud física mental, moral y emocional de los menores, lo que incluye registros y expedientes médicos, escolares, policíacos, judiciales y demás registros y expedientes. Una persona que no cumpla con una solicitud razonable de acceso a estos registros y expedientes debe reembolsar al padre que está haciendo la solicitud las costas judiciales y los honorarios de abogado incurridos por ese padre para hacer que el otro padre obedezca esta solicitud. Un padre que trate de limitar la divulgación de documentos o información por parte del custodio de los registros y expedientes sin una orden judicial está sujeto a sanciones legales.)*

**F. EDUCATIONAL ARRANGEMENTS:**  
(ACUERDOS RELATIVOS A LA EDUCACIÓN:)

**Both parents have the right to participate in school conferences, events and activities, and the right to consult with teachers and other school personnel.**  
*(Ambos padres tiene el derecho a participar en conferencias, eventos y actividades escolares, y el derecho a consultar con maestros y demás personal de la escuela.)*

**Both parents will make major educational decisions together. (optional)**  **If the parents do not reach agreement, then:** \_\_\_\_\_  
*(Ambos padres tomarán juntos las decisiones educacionales importantes. (opcional) Si los padres no llegan a un acuerdo, entonces:)*

**OR / (O)**

**Major educational decisions will be made by**  **Party A**  **Party B** **after consulting other parent.**  
*(Las decisiones educacionales importantes las tomará Parte A Parte B después de consultar al otro padre de familia.)*

**G. MEDICAL AND DENTAL ARRANGEMENTS:**

*(ACUERDOS SOBRE LA ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL:)*

- Both parents have the right to authorize emergency medical treatment, if needed, and the right to consult with physicians and other medical practitioners. Both parents agree to advise the other parent immediately of any emergency medical/dental care sought for the minor children, to cooperate on health matters concerning the children and to keep one another reasonably informed. Both parents agree to keep each other informed as to names, addresses and telephone numbers of all medical/dental care providers.

*(Ambos padres tienen el derecho a autorizar tratamiento médico de emergencia, de ser necesario, y el derecho de consultar con un médico y otros profesionales médicos. Ambos padres se comprometen a informar inmediatamente al otro padre acerca de toda cuidado médico / dental de emergencia que se obtenga para los menores, a cooperar en asuntos relacionados con la salud pertinentes a los menores y a mantener al otro padre razonablemente informado. Ambos padres se comprometen a mantener al otro informado en cuanto a los nombres, domicilios y números de teléfono de todos los profesionales que presten servicios médicos / dentales.)*

- Both parents will make major medical decisions together, except for emergency situations as noted above. (optional)  If the parents do not reach an agreement, then:

*(Ambos padres tomarán juntos las decisiones médicas importantes, excepto en situaciones de emergencia, según lo antes indicado.) (opcional) Si los padres no llegan a un acuerdo, entonces:)*

---

**OR / (O)**

- Major medical/dental decisions will be made by  Party A  Party B after consulting other parent.

*(Las decisiones médicas / dentales importantes las tomará Parte A Parte B después de consultar al otro padre de familia.)*

**H. RELIGIOUS EDUCATION ARRANGEMENTS: (Choose ONE)**

*(ACUERDOS PERTINENTES A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA: (Marque UNA opción))*

- Each parent may take the minor children to a church or place of worship of his or her choice during the time that the minor children is/are in his or her care.

*(Cada uno de los padres puede llevar a los menores a una iglesia o lugar de culto de su elección durante el tiempo que los menores están bajo su cuidado.)*

- Both parents agree that the minor children may be instructed in the \_\_\_\_\_ faith.

*(Ambos padres están de acuerdo en que a los menores se les eduque en la fe.)*

**OR / O**

- Both parents agree that religious arrangements are not applicable to this plan.**  
*(Ambos padres están de acuerdo en que los acuerdos pertinentes a la educación religiosa no son aplicables a este plan.)*

**I. ADDITIONAL ARRANGEMENTS AND COMMENTS:**  
*(ACUERDOS Y COMENTARIOS ADICIONALES:)*

- NOTIFY OTHER PARENT OF ADDRESS CHANGE.** Each parent will inform the other parent of any change of address and/or phone number in advance OR within \_\_\_ days of the change.  
*(NOTIFICACIÓN AL OTRO PADRE DE FAMILIA ACERCA DEL CAMBIO DE DOMICILIO. Cada uno de los padres informará al otro padre acerca de todo cambio de domicilio y/o de número de teléfono por anticipado O en un plazo de días del cambio.)*

- NOTIFY OTHER PARENT OF EMERGENCY.** Both parents agree that each parent will promptly inform the other parent of any emergency or other important event that involves the minor children.  
*(NOTIFICACIÓN AL OTRO PADRE DE FAMILIA ACERCA DE UNA EMERGENCIA. Ambos padres están de acuerdo en que cada uno de los padres debe informar inmediatamente al otro padre acerca de toda emergencia u otro evento importante que involucre a los menores.)*

- TALK TO OTHER PARENT ABOUT EXTRA ACTIVITIES.** Each parent will consult and agree with the other parent regarding any extra activity that affects the minor children's access to the other parent.  
*(HABLAR CON EL OTRO PADRE ACERCA DE ACTIVIDADES ADICIONALES. Cada uno de los padres consultará y estará de acuerdo con el otro padre en cuanto a toda actividad adicional que afecte el acceso de los menores al otro padre.)*

- ASK OTHER PARENT IF HE/SHE WANTS TO TAKE CARE OF CHILDREN.** Each parent agrees to consider the other parent as care-provider for the minor children before making other arrangements.  
*(PREGUNTAR AL OTRO PADRE SI QUIERE CUIDAR A LOS NIÑOS. Cada uno de los padres se compromete a considerar al otro padre como proveedor de cuidado de los niños menores antes de hacer otros arreglos.)*

- OBTAIN WRITTEN CONSENT BEFORE MOVING.** Neither parent will move with the minor children out of the Yuma metropolitan area without prior written consent of the other parent, or a court ordered Parenting Plan. A.R.S. 25-408 (B)  
*(OBTENER UN CONSENTIMIENTO ESCRITO ANTES DE MUDARSE. Ninguno de los padres se mudará con los hijos menores fuera del área metropolitana de Yuma sin el consentimiento previo por escrito del otro padre o un plan general de familia del tribunal. A.R.S. 25-408 (B))*

**COMMUNICATE.** Each parent agrees that all communications regarding the minor children will be between the parents and that they will not use the minor children to convey information or to set up parenting time changes.  
*(COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a que todas las comunicaciones pertinentes a los menores serán entre los padres y que no usarán a los menores para transmitir información o para hacer cambios en el tiempo de crianza.)*

**METHOD OF COMMUNICATION.** Each parent agrees to use the following means of communication: \_\_\_\_\_.  
*(MÉTODO DE COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a usar los medios de comunicación que se indican a continuación: XXXXXX.)*

**FREQUENCY OF COMMUNICATION.** Each parent agrees to communicate regarding the child(ren) on a regular basis. That communication schedule will be:

\_\_\_\_\_ and will be by the following methods:  Phone  Email  Other  
*(FRECUENCIA DE LA COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a la comunicación pertinente a los menores de manera regular. El plan de comunicación será: y será por los métodos que se indican a continuación: XX Teléfono XX Correo electrónico (e-mail) XX Otro)*

**PRAISE OTHER PARENT.** Each parent agrees to encourage love and respect between the minor children and the other parent, and neither parent shall do anything that may hurt the other parent's relationship with the minor children.  
*(ELOGIAR AL OTRO PADRE. Cada uno de los padres se compromete a alentar el amor y el respeto entre los menores y el otro padre, y ninguno de los padres deberá hacer nada que pueda dañar la relación del otro padre con los menores.)*

**COOPERATE AND WORK TOGETHER.** Both parents agree to exert their best efforts to work cooperatively in future plans consistent with the best interests of the minor children and to amicably resolve such disputes as may arise.  
*(COOPERACIÓN Y TRABAJO CONJUNTO. Ambos padres se comprometen a hacer todo lo posible para trabajar conjuntamente en planes futuros que sean consecuentes con lo mejor para los menores y a resolver de manera amigable las disputas que puedan surgir.)*

**NOTIFY OTHER PARENT OF PROBLEMS WITH TIME-SHARING AHEAD OF TIME.** If either parent is unable to follow through with the time-sharing arrangements involving the minor child(ren), that parent will notify the other parent as soon as possible.  
*(NOTIFICAR AL OTRO PADRE ACERCA DE LOS PROBLEMAS CON EL TIEMPO COMPARTIDO CON ANTICIPACIÓN. Si cualquiera de los padres no puede cumplir con los acuerdos de tiempo compartido que involucren al menor o a los menores, ese padre notificará al otro padre lo antes posible.)*

**PARENTING PLAN.** Both parents agree that if either parent moves out of the area and returns later, they will use the most recent **“Parenting Plan/Access Agreement”** in place before the move.

*(PLAN GENERAL DE FAMILIA. Ambos padres están de acuerdo en que si uno de los padres se traslada fuera del área y más adelante regresa, usarán el “Plan general de familia / Acuerdo de acceso” más reciente en vigor antes del traslado.)*

**MEDIATION.** If the parents are unable to reach a mutual agreement regarding a legal change to their parenting orders, including a proposed relocation of a child, they shall participate in mediation through the court or a private mediator of their choice.

*(MEDIACIÓN. Si los padres no pueden llegar a un acuerdo mutuo en cuanto a un cambio legal de las órdenes del plan general de familia, lo que incluye el traslado propuesto de un menor, los padres deberán participar en mediación a través del tribunal o de un mediador privado de su elección.)*

**NOTICE: DO NOT DEVIATE FROM PLAN UNTIL DISPUTE IS RESOLVED.**

Both parents are advised that while a dispute is being resolved, neither parent shall deviate from this Parenting Plan, or act in such a way that is inconsistent with the terms of this agreement.

Once this Plan has been made an order of the Court, if either parent disobeys the court order related to parenting time with the children, the other parent may submit court papers to request enforcement. See the Law Library Resource Center packet **“To Make Someone Obey a Court Order”** for help.

*(AVISO: NO SE DESVÍEN DEL PLAN HASTA QUE LA DISPUTA SE HAYA RESUELTO.*

*Se les aconseja a ambos padres que mientras se esté resolviendo una disputa, ninguno de los padres se desvíe de este Plan general de familia ni actúe de una manera que sea incongruente con los términos de este acuerdo.*

*Una vez que este Plan se haya convertido en una orden judicial, si uno de los padres desobedece la orden judicial relacionada con el tiempo de crianza con los menores, el otro padre podrá presentar documentos judiciales para solicitar que se haga cumplir. Vea el paquete del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho “Como hacer que alguien cumpla con una orden judicial” para ayuda.)*

**PART 2: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARENTS (as instructed on page 1)**

*(PARTE 2: FIRMA DE UNO O AMBOS PADRES (según lo indicado en la página 1))*

**Signature of Party A:**  
*(Firma de Parte A:)* \_\_\_\_\_

**Date:**  
*(Fecha:)* \_\_\_\_\_

**Signature of Party B:**  
*(Firma de Parte B:)* \_\_\_\_\_

**Date:**  
*(Fecha:)* \_\_\_\_\_

**PART 3: STATEMENT REGARDING CONTACT WITH SEX OFFENDERS AND PERSONS CONVICTED OF DANGEROUS CRIMES AGAINST CHILDREN.**  
*(PARTE 3: DECLARACIÓN SOBRE EL CONTACTO CON DELINCUENTES SEXUALES Y PERSONAS DECLARADAS CULPABLES DE DELITOS PELIGROSOS CONTRA MENORES.)*

**According to A.R.S. § 25-403.05, a child's parent or custodian must immediately notify the other parent or custodian if the person knows that a convicted or registered sex offender or someone who has been convicted of a dangerous crime against children may have access to the child.**

*(De conformidad con la sección § 25.403.05 del Código Estatal Revisado, el padre/l o el custodio de un menor tiene que notificar al otro padre o al custodio si la persona sabe que un delincuente sexual registrado o declarado culpable o una persona a la que se le ha encontrado culpable de un delito peligroso contra menores puede haber tenido acceso al menor.)*

**The parent or custodian must provide notice by first class mail, return receipt requested, by electronic means to an electronic mail address that the recipient provided to the parent or custodian for notification purposes or by another form of communication accepted by the court.**

*(Es necesario que el padre de familia o el custodio notifique por correo de primera clase, con constancia de acuso de recibo, por un medio electrónico a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre de familia o al custodio para fines de notificación o por otra forma de comunicación aceptada por el tribunal.)*

**According to A.R.S. § 13-705 (P) (1), "Dangerous crime against children" means any of the following that is committed against a minor who is under fifteen years of age:**

*(De conformidad con la Sección § 13-705 (P) (1) del Código Estatal Revisado, el término "Delito peligroso contra menores" significa cualquiera de los siguientes cuando se comete contra un menor de menos de quince años de edad:)*

**(a) Second degree murder.**

*(Homicidio doloso en segundo grado.)*

**(b) Aggravated assault resulting in serious physical injury or involving the discharge, use or threatening exhibition of a deadly weapon or dangerous instrument.**

*(Agresión personal agravada que resulte en una lesión física grave o que involucre el disparo, uso o exhibición amenazadora de un arma que pueda causar la muerte o de un instrumento peligroso.)*

**(c) Sexual assault.**

*(Agresión sexual.)*

- (d) Molestation of a child.**  
*(Abuso deshonesto de un menor.)*
- (e) Sexual conduct with a minor.**  
*(Conducta sexual con un menor.)*
- (f) Commercial sexual exploitation of a minor.**  
*(Explotación sexual comercial de un menor.)*
- (g) Sexual exploitation of a minor.**  
*(Explotación sexual de un menor.)*
- (h) Child abuse as prescribed in section § 13-3623, subsection A, paragraph 1.**  
*(Maltrato de menores, según lo prescrito en la Sección § 13-3623, Subsección A, Párrafo 1.)*
- (i) Kidnapping.**  
*(Secuestro.)*
- (j) Sexual abuse.**  
*(Abuso sexual.)*
- (k) Taking a child for the purpose of prostitution as prescribed in section § 13-3206.**  
*(Llevarse a un niño para fines de prostitución, según lo prescrito en la Sección § 13-3206.)*
- (l) Child prostitution as prescribed in section § 13-3212.**  
*(Prostitución de menores según lo prescrito en la Sección § 13-3212.)*
- (m) Involving or using minors in drug offenses.**  
*(Involucrar o usar a menores en delitos relacionados con drogas.)*
- (n) Continuous sexual abuse of a child.**  
*(Abuso sexual continuo de un menor.)*
- (o) Attempted first degree murder.**  
*(Intento de asesinato con premeditación o alevosía.)*
- (p) Sex trafficking.**  
*(Tráfico sexual.)*
- (q) Manufacturing methamphetamine under circumstances that cause physical injury to a minor.**  
*(Elaboración de metanfetamina en circunstancias que causen lesiones corporales a un menor.)*
- (r) Bestiality as prescribed in section § 13-1411, subsection A, paragraph 2.**  
*(Bestialismo, según lo prescrito en la Sección § 13-1411, Subsección A, Párrafo 2.)*

**(s) Luring a minor for sexual exploitation.**

*(Atraer a un menor para fines de explotación sexual.)*

**(t) Aggravated luring a minor for sexual exploitation.**

*(Atracción agravada de un menor para fines de explotación sexual.)*

**(u) Unlawful age misrepresentation.**

*(Declaración falsa ilegal de la edad.)*

**PART 3: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARTIES (as instructed on page 1)**

I/We have read, understand, and agree to abide by the requirements of A.R.S. § 25-403.05 concerning notification of other parent or custodian if someone convicted of dangerous crime against children may have access to the child.

*(PARTE 3: FIRMA DE UNA O AMBAS PARTES (según lo indicado en la página 1))*

*(Yo/nosotros hemos leído y comprendido la información y aceptamos cumplir con los requerimientos de la Sección 25-403.05 del Código Estatal Revisado (A.R.S.) pertinente a la notificación al otro padre o custodio si una persona declarada culpable de un delito peligroso contra menores pueda tener acceso al menor.)*

**Signature of Party A:**

*(Firma de Parte A:)*

\_\_\_\_\_

**Date:**

*(Fecha:)*

\_\_\_\_\_

**Signature of Party B:**

*(Firma de Parte B:)*

\_\_\_\_\_

**Date:**

*(Fecha:)*

\_\_\_\_\_

**PART 4: JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) AGREEMENT (IF APPLICABLE):**

*(PARTE 4: ACUERDO PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA):) ((SI CORRESPONDE):)*

**A. DOMESTIC VIOLENCE:** Arizona Law (A.R.S. § 25-403.03) states that joint legal decision-making authority (joint legal custody) shall NOT be awarded if there has been “a history of significant domestic violence”.

*(VIOLENCIA FAMILIAR: La Ley de Arizona (A.R.S. § 25-403.03) indica que la autoridad para la toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta) NO deberá conferirse si ha habido “antecedentes de violencia familiar importantes”.)*

**Domestic Violence has not occurred between the parties, OR**

*(No ha habido violencia familiar entre las partes, O)*

**Domestic Violence has occurred but it has not been “significant” or has been committed by both parties.\***

*(Ha ocurrido violencia familiar pero no ha sido “importante” o ambas partes la han cometido.\*)*

**B. DUI or DRUG CONVICTIONS: (A.R.S. § 25-403.04)**

*(CONDENAS POR CONDUCIR BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL o POR DROGAS:)*

**Neither party has been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months, OR**  
*(Ninguna de las partes ha sido condenada por conducir bajo la influencia o por un delito relacionado con drogas en los últimos 12 meses, O)*

**One of the parties HAS been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months but the parties feel Joint Legal Decision-Making (Custody) is in the best interest of the children.\***  
*(Una de las partes HA sido condenada por conducir bajo la influencia o por un delito relacionado con drogas en los últimos 12 meses, pero las partes piensan que la toma conjunta de decisiones legales (custodia) es lo mejor para los hijos menores.)\**

**\* IF THERE HAS BEEN DOMESTIC VIOLENCE OR A DUI OR DRUG CONVICTION:  
Attach an extra page explaining why Joint Legal Decision-Making (Legal Custody) is still in the best interest of the children.**

*(\*SI HA HABIDO VIOLENCIA FAMILIAR O UNA CONDENADA POR CONDUCIR BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL O POR DROGAS:*

*Anexe una página adicional para explicar la razón por la que la toma conjunta de decisiones legales (custodia) continúa siendo lo mejor para los hijos menores.)*

**C. JOINT LEGAL DECISION-MAKING (JOINT LEGAL CUSTODY) AGREEMENT: If the parents have agreed to joint legal decision-making (joint legal custody), the following will apply, subject to approval by the Judge:**

*(ACUERDO PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA): Si los padres han acordado la toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta), lo siguiente será aplicable, estando esto sujeto a la aprobación del Juez:)*

- 1. REVIEW:** The parents agree to review the terms of this agreement and make any necessary or desired changes every \_\_\_\_\_ month(s) from the date of this document.  
*(EXAMEN: Los padres están de acuerdo en examinar los términos de este acuerdo y en hacer los cambios necesarios o deseados cada XX mes(es) a partir de la fecha de este documento.)*
- 2. CRITERIA.** Our joint legal decision making (joint legal custody) agreement meets the criteria required by Arizona law A.R.S. § 25-403.02, as listed below:  
*(CRITERIOS. Nuestro acuerdo de toma conjunta de decisiones legales (custodia legal conjunta) cumple con los criterios requeridos por la ley de Arizona, A.R.S. § 25-403.02, según se indica a continuación:)*

- a. **The best interests of the minor children are served;**  
*(Se está atendiendo lo que más conviene a los menores;)*
- b. **Each parent's rights and responsibilities for personal care of the minor children and for decisions in education, health care and religious training are designated in this Plan;**  
*(En este Plan se indican los derechos y responsabilidades de cada uno de los padres respecto al cuidado de los menores y a las decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud y educación religiosa;)*
- c. **A practical schedule of the parenting time for the minor children, including holidays and school vacations is included in the Plan;**  
*(Un programa práctico para el tiempo de crianza para los menores que incluye días feriados y vacaciones escolares se incluye en el Plan;)*
- d. **A procedure for the exchange(s) of the child(ren) including location and responsibility for transportation.**  
*(Un procedimiento para el intercambio o los intercambios de los menores, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte.)*
- e. **The Plan includes a procedure for periodic review;**  
*(El Plan incluye un procedimiento para el repaso periódico;)*
- f. **The Plan includes a procedure by which proposed changes, including relocation of where a child resides with either parent pursuant to A.R.S. § 25-408, disputes and alleged breaches may be mediated or resolved.**  
*(El Plan incluye un procedimiento por el cual es posible someter a mediación o resolver los cambios propuestos, inclusive el lugar donde el menor va a vivir con uno de los padres de conformidad con A.R.S. § 25-408, disputas y supuestos incumplimientos.)*
- g. **A procedure for communicating with each other about the child, including methods and frequency.**  
*(Un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia.)*

**PART 4: SIGNATURES OF BOTH PARENTS REQUESTING JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (JOINT LEGAL CUSTODY) (as instructed on page 1)**

*(PARTE 4: FIRMAS DE LOS DOS PADRES QUE ESTÁN SOLICITANDO LA AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL CONJUNTA) (como se indica en la página 1))*

**Signature of Party A:**  
*(Firma de Parte A:)* \_\_\_\_\_

**Date:**  
*(Fecha:)* \_\_\_\_\_

**Signature of Party B:**  
*(Firma de Parte B:)* \_\_\_\_\_

**Date:**  
*(Fecha:)* \_\_\_\_\_

**PART 5: AFFIDAVITS**

(PARTE 5: DECLARACIONES JURADAS)

**I declare under penalty of perjury the foregoing is true and correct.**  
(Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es verdadero y correcto.)

**SIGNATURES / (FIRMAS)**

\_\_\_\_\_  
**Petitioner's / Party A's Signature**  
(Firma del Peticionante/Parte A)

\_\_\_\_\_  
**Date**  
(Fecha)

**STATE OF** \_\_\_\_\_  
(ESTADO DE)

**COUNTY OF** \_\_\_\_\_  
(CONDADO DE)

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** \_\_\_\_\_ **(date)** / (fecha)  
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

**By / (por)** \_\_\_\_\_.

**(Notary seal)** / (sello notarial)

\_\_\_\_\_  
**Deputy Clerk or Notary Public**  
(Secretario Auxiliar o Notario público)

\_\_\_\_\_  
**Respondent's / Party B's Signature**  
(Firma del Demandado/Parte B)

\_\_\_\_\_  
**Date**  
(Fecha)

**STATE OF** \_\_\_\_\_  
(ESTADO DE)

**COUNTY OF** \_\_\_\_\_  
(CONDADO DE)

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** \_\_\_\_\_ **(date)** / (fecha)  
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

**By / (por)** \_\_\_\_\_.

**(Notary seal)** / (sello notarial)

\_\_\_\_\_  
**Deputy Clerk or Notary Public**  
(Secretario Auxiliar o Notario público)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN YUMA COUNTY**  
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE  
ARIZONA DEL CONDADO YUMA)*

**Case Number**  
*(Número de caso)* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner / Party A**  
*(Nombre del/de la Peticionante / Parte A)*

**ORDER AND NOTICE TO ATTEND  
PARENT INFORMATION  
PROGRAM CLASS**  
*(ORDEN Y AVISO DE ASISTENCIA A LA  
CLASE DEL PROGRAMA DE  
INFORMACIÓN PARA LOS PADRES)*

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent / Party B**  
*(Nombre del/de la Demandado(a) / Parte B)*

**THIS IS AN OFFICIAL COURT ORDER. IF YOU FAIL TO OBEY THIS ORDER,  
THE COURT MAY FIND YOU IN CONTEMPT OF COURT.**  
*(ÉSTA ES UNA ORDEN JUDICIAL OFICIAL. SI USTED NO OBEDECE ESTA ORDEN, EL  
TRIBUNAL PODRÁ DECLARARLO EN DESACATO.)*

**THE COURT FINDS:**

*(EL TRIBUNAL FALLA QUE:)*

**This case involves minor child(ren) and is an action for:**

*(Este caso involucra a un menor o menores y es una acción de:)*

- Dissolution of Marriage; / *(Disolución de matrimonio;)***
- Legal Separation, or / *(Separación legal, o)***
- Paternity with a Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Child Support;**  
*(Paternidad con una petición para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el tiempo de crianza o la manutención de menores;)*
- Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Support.**  
*(Petición para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el tiempo de crianza o la manutención de menores.)*

**THE COURT ORDERS pursuant to ARS §25-352:**

*(EL TRIBUNAL ORDENA de conformidad con ARS § 25-352:)*

- 1. ATTEND CLASS. You must attend and complete the Parent Information Program Class.**  
*(QUE ASISTA A CLASE. Usted debe asistir y completar la clase del Programa de Información para los Padres.)*
- 2. WITHIN 45 DAYS. Both Party A and Party B must complete this class within 45 days from the date the Petition is served. The Party served with the Petition must register for and complete the course whether or not a "Response" or "Answer" to the Petition/Complaint is filed.**

*(DENTRO DE LOS SIGUIENTES 45 DÍAS. Tanto el/la Parte A e como Parte B tienen que completar esta clase dentro de los 45 días contados a partir de la fecha en que se entregó legalmente la petición. La parte que recibe la petición tiene que registrarse para el curso y completar el curso sin importar que se haya presentado o no una "Respuesta" o "Contestación" a la petición / demanda.)*

**3. PAY THE CLASS FEE. Each party must pay the class fee to the Program Provider.**

**\*If the court fees in your Family Department case have been deferred or waived, you are eligible to have the PIP program fees deferred or waived, respectively. You must provide documentation of your deferral or waiver to the PIP program provider at the time you register for the class.**

*(QUE PAGUE LA CUOTA DE LA CLASE. Cada una de las partes tiene que pagar la cuota de la clase al proveedor del programa.*

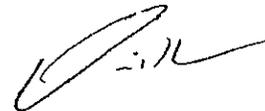
*\*Si se le eximido del pago de las cuotas procesales de su caso del Departamento de Familia o se le ha prorrogado el pago de estas cuotas, usted es elegible para que se le exima del pago de las cuotas del Programa de Información para los Padres o que se le prorrogue el pago de las mismas, respectivamente. Usted debe suministrar documentación de su prórroga o exención al proveedor del Programa de Información para los Padres cuando se registre para la clase.)*

**4. CERTIFICATE OF COMPLETION. Upon your completion of the class the provider for the class will e-file a certificate with the court indicating that you have completed the class. Only approved providers will be able to e-file a certificate.**

*(QUE PRESENTE EL CERTIFICADO DE FINALIZACION. Al completar la clase, el proveedor de la clase archivaré electronicamente un certificado con la corte indicando que usted ha completado la clase. Solo proveedores aprobados podrán archivar los certificados electronicamente.)*

**5. FAILURE TO ATTEND CLASS. If you file a Petition/Complaint or "Response" or "Answer" and do not complete the Parent Information Program Class, the judge may not sign your papers and you may not get the things you asked the court to give you. You may also be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class. If you are the party required to file a Response/Answer and choose not to file a "Response" or "Answer", and do not complete the Parent Information Program Class, you may be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class.**

*(SI NO ASISTE A LA CLASE. Si usted presenta una petición / demanda o una "Respuesta" o "Contestación" y no completa la clase del Programa de Información para los Padres, el juez podría no firmar sus documentos y usted podría no recibir lo que solicitó al tribunal que le diera. También podrá negársele el derecho de solicitar la modificación y/o cumplimiento de la sentencia / fallo / orden hasta que haya completado la clase. Si usted es la parte que tiene que presentar una respuesta / contestación y decide no presentar una "Respuesta" o "Contestación", y usted no completa la clase del Programa de Información para los Padres, se le podrá negar el derecho de solicitar una modificación y/o cumplimiento de la sentencia / fallo / orden hasta que se haya completado la clase.)*



---

Presiding Judge, Superior Court

## NOTIFICACIÓN DEL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA PADRES

**Este documento es muy importante. Léalo completo.**

**SE REQUIERE ASISTENCIA (A.R.S. 525-352 y Orden Administrativa Nro. 2013-020).**

El propósito de este programa es brindar información a los padres sobre como los niños son afectados por asuntos que involucran cortes familiares: divorcio, paternidad, o asuntos de poder de decisión legal (custodia) y tiempo de crianza.

### **Registración para la clase.**

Usted debe registrarse a la clase con anticipación. Usted debe registrarse a la clase al momento en que recibe esta Notificación. Hay un límite en el número de personas que pueden asistir a cada clase. Eso significa que USTED DEBE LLAMAR PARA REGISTRARSE a la clase ANTES de la fecha en que la clase este agendada para empezar.

### **CLASE APROBADA DE INFORMACION PARA PADRES.**

La clase aprobada que cumple con los requerimientos del Programa de Información para Padres está escrita a continuación. Usted también puede elegir asistir a una clase diferente que es comparable con la clase a continuación. Sin embargo, la clase sustituta debe cumplir todos los requisitos establecidos por el Estatuto Revisado de Arizona Titulo 25, Secciones 351 hasta 355 y 25-403.05(B). Los Estándares Mínimos y el Resumen de Requerimientos puede ser encontrado en el sitio web del Tribunal Superior de Arizona en: [www.azcourts.gov/familvlaw/ParentEducation.aspx](http://www.azcourts.gov/familvlaw/ParentEducation.aspx). Para más preguntas sobre este asunto contacte a los Servicios de Conciliación del Tribunal al 928-817-4084.

**Por favor contacte a Emily Matheron de los Servicios del Tribunal Superior de para registrarse a nuestra clase aprobada en línea. Por favor llame al 928-817-4084**

### **Costo**

El arancel de registración de \$40.00 está incluido en su arancel de presentación y está subrayado en su recibo de pago. Usted **debe** traer su recibo y una foto de I.D. a la clase o **no se le permitirá** quedarse.

### **Necesidades Especiales y/o Preguntas.**

Las clases en inglés y español están disponibles. Si debido a una discapacidad usted necesita acomodaciones especiales para asistir a la clase o si tiene preguntas relacionadas al Programa de Información para Padres, por favor contacte a los Servicios de Conciliación del Tribunal, Tribunal Superior de Yuma, 250 W. 2<sup>nd</sup> Street #3012, Yuma, Arizona, teléfono 928-817-4084

### **Procedimientos de las Clases.**

Esta clase en línea requerirá que usted tenga una dirección de correo electrónico vigente. Por favor, asegúrese que usted tiene una antes de registrarse a la clase. Una copia del **“Certificado de Cumplimiento”** le será entregada al final de la clase. El original será enviado por correo al Tribunal y será agregado al archivo legal de su caso.

Person Filing: \_\_\_\_\_

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): \_\_\_\_\_

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: \_\_\_\_\_

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :)

Email Address: \_\_\_\_\_

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: \_\_\_\_\_

(No. de ATLAS)(si aplica):

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

FOR CLERK'S USE ONLY  
(Para uso de la Secretaria  
solamente)

Representing  Self, without a Lawyer or  Attorney for  Petitioner OR  Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
YUMA COUNTY**  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO YUMA)

\_\_\_\_\_  
Name of Petitioner / (Nombre del Peticionante)

Case Number: \_\_\_\_\_  
(Número de caso)

**ORDER TO APPEAR  
(ORDEN DE COMPARECENCIA)**

\_\_\_\_\_  
Name of Respondent / (Nombre del Demandado)

**Read Me: This is an important Court Order that affects your rights. Read this Order carefully. If you do not understand this Order, contact a lawyer for help.**

(Léase: Esta es una Orden del tribunal que afecta sus derechos. Lea detalladamente esta Orden. Si no entiende esta Orden, diríjase a un abogado para obtener ayuda.)

**Based on the Motion or Petition and the documents filed with it, and pursuant to Arizona Law,**  
(Basándose en la "Pedimento o Petición", los documentos presentados con ella y según la Ley de Arizona,)

**IT IS ORDERED THAT YOU / (SE LE ORDENA)**

\_\_\_\_\_ appear at the time and place stated below so the court can determine whether the relief asked for in the "Motion or Petition" should be granted.

(XXXXX comparecer a la hora y en el lugar a continuación de tal modo que el tribunal pueda determinar si debe otorgarse el desagravio solicitado en la Pedimento o Petición debe ser ordenado.)

**INFORMATION ABOUT COURT HEARING TO BE HELD:**

(INFORMACIÓN SOBRE LA AUDIENCIA DEL TRIBUNAL QUE SE VA A LLEVAR A CABO):

**NAME OF JUDICIAL OFFICER:** \_\_\_\_\_

(NOMBRE DEL JUZGADOR)

**DATE AND TIME OF HEARING:** \_\_\_\_\_

(FECHA Y HORA DE LA AUDIENCIA)

**PLACE OF HEARING:** \_\_\_\_\_ YUMA COUNTY SUPERIOR COURT

(SEDE DE LA AUDIENCIA)

**ADDRESS OF HEARING:** \_\_\_\_\_

(DIRECCION DE LA AUDIENCIA)

**IT IS FURTHER ORDERED** that a true copy of this “Order to Appear” and a true copy of the Motion/Petition and documents filed with the Motion/Petition shall be served by the party initiating the action, on the parties who are required to appear and a true copy of these documents shall be mailed immediately to parties who have appeared in this action, in accordance with Arizona Rules of Family Law Procedure, Rules 40-43, 47.

*(SE ORDENA ADEMÁS que la parte que inicia la acción haga llegar una copia fiel de esta “Orden de comparecencia” y una copia fiel de la Pedimento/Petición y los documentos presentados con la Pedimento/Petición, a las partes que deban comparecer y se enviará por correo una copia fiel de estos documentos inmediatamente a las partes que han comparecido en esta acción, según las según las reglas de procedimiento familia de las leyes de Arizona, Regla 40-43,47)*

**Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the division assigned to the case by the party needing accommodation or his/her counsel at least three (3) judicial days in advance of a scheduled proceeding.**

*(Las solicitudes para adaptaciones razonables para personas discapacitadas se deben someter a la división asignado al caso, por lo menos tres (3) días judiciales antes de la fecha del proceso judicial programado.)*

**Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the division assigned to the case by the party needing the interpreter and/or translator or his/her counsel at least ten (10) judicial days in advance of a scheduled court proceeding.**

*(Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma inglés deben hacerse a la división asignada al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes del proceso judicial programado.)*

**DONE IN OPEN COURT:** \_\_\_\_\_  
(REALIZADO EN AUDIENCIA)

\_\_\_\_\_  
**Judge/Commissioner of the Superior Court**  
(Juez/Comisionado dl Tribunal Superior)

**Read Me. This is a 15-minute proceeding. The court will determine if more time is needed. All parties, whether represented by attorneys or not, must be present. If there is a failure to appear, the court may make such orders as are just, including granting the relief requested by the party who does appear. If the petition seeks to establish, modify or enforce child support, and you fail to appear as ordered, a child support arrest warrant may be issued for your arrest.**

*(LÉASE. Este es un proceso de 15 minutos. El tribunal determinará si se necesita más tiempo. Todas las partes deben estar presentes, ya sean representadas por abogados o no. Si alguien no comparece, el tribunal puede dar las órdenes que sean justas, inclusive otorgar el desagravio solicitado por la parte que sí comparezca. Si la petición pretende establecer, modificar o dar cumplimiento a la manutención de menores, y usted no comparece como se le ha ordenado, puede emitirse una orden de arresto por manutención de menores para arrestarlo(a).)*